



Split Pared A.A.

MANUAL DE USUARIO DICORE

AIRE ACONDICIONADO INVERTER

ON - OFF

INVERTER

ASDGR09AYR	ASDGR09AYDC
ASDGR12AYR	ASDGR12AYDC
ASDGR18AYR	ASDGR18AYDC
ASDGR09AYR(2)	ASDGR09AYIRDC(2)
ASDGR12AYR(2)	ASDGR12AYIRDC(2)
ASDGR18AYR(2)	ASDGR18AYIRDC(2)
ASDGR09AYR(3)	ASDGR09AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYR(3)	ASDGR12AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR09AYIRDC(1LE)	ASDGR18AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYIRDC(1LE)	ASDGR24AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR18AYIRDC(1LE)	ASDGR07IMAYIRDC(1)
ASDGR24AYIRDC(1LE)	ASDGR09IMAYIRDC(1)
	ASDGR12IMAYIRDC(1)
	ASDGR18IMAYIRDC(1)

Gracias por elegir nuestro aire acondicionado para un correcto funcionamiento
por favor lea detenidamente este manual antes de instalar o utilizar el equipo
y guárdelo para futuras consultas.

Índice

Advertencias básicas

Precauciones	1
Nombre de los componentes	6

Guía de uso de la pantalla

Botones del mando a distancia	7
Presentación iconos de pantalla	7
Introducción para los botones del mando	8
Guia de funcionamiento	13
Cambio de pilas mando	13
Funcionamiento del mando a distancia	14
Funcionamiento emergencia	20

Mantenimiento

Limpieza y mantenimiento	20
--------------------------	----

Mal funcionamiento

Analisis de mal funcionamiento	23
--------------------------------	----

Manual de Instrucciones - Anexo

Información medioambiental	27
Carga de refrigerante extra	27

Este aparato no esta diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que esten bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el instalador donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclado seguro ambiental.

R410A(R32/125: 50/50): 1975



Advertencia

• Funcionamiento y mantenimiento

- Este aparato puede utilizarse por niños mayores de 8 años o por personas con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan sido instruidos a cerca de su uso y el peligro que conlleva.
- Los niños no deberían jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento nunca debe ser hecha por niños sin supervisión.
- No conecte este aparato a una toma de corriente multi usos, de lo contrario puede causar peligro de incendio.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente para efectuar su limpieza, de lo contrario puede causar descarga eléctrica
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- No lave el acondicionador de aire con agua para evitar descargas eléctricas.
- No pulverice agua sobre la unidad interior. Puede causar una descarga eléctrica o una avería.
- Después de quitar el filtro, no toque las lamas para evitar lesiones.
- No utilice fuego o un secador de pelo para secar el filtro para evitar la deformación o peligro de incendio.

Precauciones



Advertencia

- El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado profesionales. De lo contrario, podría causar lesiones personales o daños.
 - No repare aparato de aire acondicionado usted mismo. Puede causar una descarga eléctrica o una avería. Póngase en contacto con distribuidor cuando sea necesario reparar el aire acondicionado.
 - No introduzca ningún objeto dentro las unidades Podría causar un accidente
 - No bloquee la salida o entrada de aire, podría Podría causar una disminución del rendimiento.
 - No moje el mando a distancia, de lo contrario se podría romper.
- Cuando ocurra cualquier de los siguientes casos, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y contacte con el distribuidor o profesionales cualificados.
- El cable de alimentación se calienta o está dañado.
 - Se oyen ruidos anormales durante el funcionamiento.
 - El disyuntor salta de frecuencia.
 - El aparato huele a quemado.
 - La unidad interior pierde agua.
 - Si la unidad de aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
 - Al encender o apagar la unidad por el interruptor de emergencia, por favor, pulse este interruptor con un objeto aislante que no sea de metal.
 - No se ponga sobre la unidad interior ni pong objetos pesados. podría causar daños.

Precauciones



Advertencia

- La instalación debe ser realizada por profesionales cualificados. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños.
- Al instalar la unidad debe seguir las normas de seguridad eléctrica .
- De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación adecuada y con interruptor.
- Instale la interruptor de circuito. Si no, puede causar un mal funcionamiento
- El interruptor general debe estar conectado a un cableado fijo.
- Instale un interruptor con la capacidad adecuada de acuerdo a la potencia. El interruptor debería incluirse el magnetotérmico para proteger de un corto circuito y de una sobrecarga.
- La unidad de aire acondicionado debe estar conectado a la toma de tierra. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación no cualificado.
- Asegúrese que la fuente de alimentación coincide con los requisitos del Aire acondicionado. Una alimentación inestable o un cable incorrecto puede ocasionar un malfuncionamiento. Intale los cables correctos antes de utilizar la unidad.
- Conecte correctamente el cable de fase, cable neutro y el cable de la toma de tierra obligatoriamente.
- Asegúrese de cortar la alimentación eléctrica antes de prodecer con cualquier trabajo relacionado en la electricidad.

Precauciones



Advertencias

- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado por el instalador o servicio técnico oficial, para evitar daños.
- La temperatura del circuito del refrigerante será alta, mantenga el cable de interconexión lejos de la tubería de cobre.
- El aparato debería ser instalado de acuerdo con las regulaciones eléctricas nacionales.
- La instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC y sólo por personal autorizado.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a la toma de tierra obligatoriamente con sus dispositivos especiales y por profesionales. Aségurese que está correctamente conectado de lo contrario puede causar problemas de funcionamiento.
- El cable amarillo-verde es el de toma de tierra, el cual no puede utilizarse para otros propósitos.
- La resistencia de la toma de tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad.
- El aparato debe instalarse de manera que el encufe sea accesible.
- Todos los cables de la unidad interior y de la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable suministrado no es suficientemente largo para su instalación contacte con el proveedor o instalador.

Precauciones



Advertencias

- Para instalaciones con enchufe, el enchufe debe estar al alcance cuando se acaba la instalación.
- Para instalaciones sin enchufe, el interruptor debe estar en la línea.
- Si necesita instalar el aire acondicionado en otro lugar, solo puede hacerse por personal cualificado.
- Elejir un lugar el cual esté fuera del alcance de los niños y alejado de los animales y plantas. Si es inevitable, añadir una valla para su seguridad.
- La unidad interior debe ser intalada tocando la pared.

Rango de temperatura de trabajo

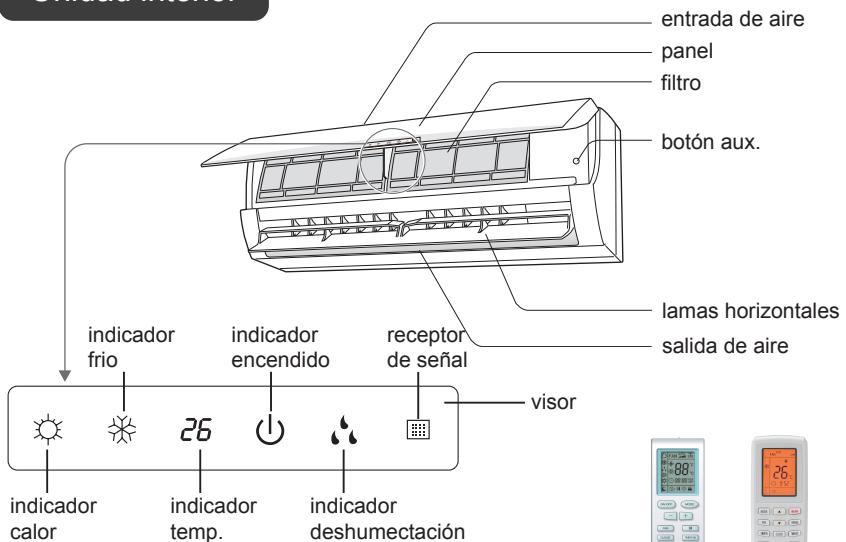
	Interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Frio Max	32/23	43/26
Calor Max	27/-	24/18

NOTA:

- El rango de temperatura de trabajo (temperatura exterior) para frío es -15°C~43°C
El rango de temperatura de calor para modelos sin resistencia eléctrica en el chasis is -15°C~24°C; El rango de temperatura de calor para modelos con resistencia eléctrica en el chasis es de -20°C ~24°C.

Componentes

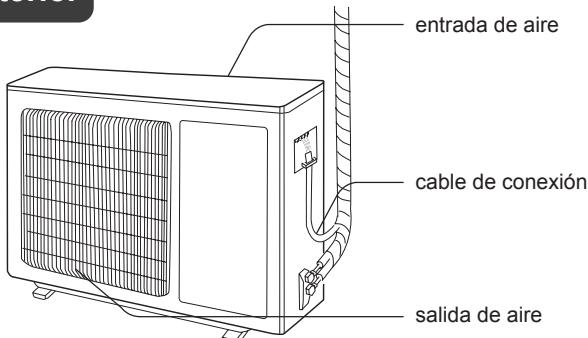
Unidad interior



(el contenido del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al productos real)

mando a distancia

Unidad exterior



NOTA:

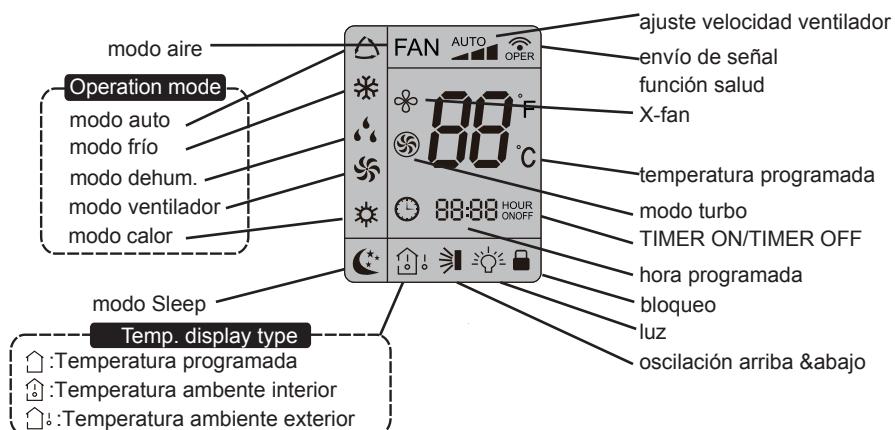
El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, por favor refiérase a los productos reales.

Botones del mando a distancia



- 1 Botón ON/OFF
- 2 Botón MODE (Modo)
- 3 Botón +/-
- 4 Botón FAN (Ventilador)
- 5 Botón
- 6 Botón TIMER ON
- 7 Botón CLOCK (Reloj)
- 8 X-FAN Botón
- 9 Botón TEMP
- 10 Botón TIMER OFF
- 11 Botón TURBO
- 12 Botón SLEEP
- 13 Botón LIGHT

Presentación de los iconos en pantalla



Introducción para los botones en el mando

Nota:

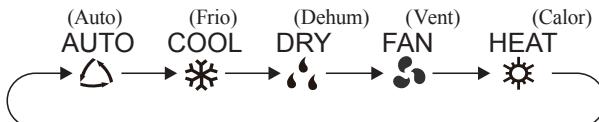
- Advertencia: Despues de ponerlo en marcha, el aire acondicionado emitirá un sonido. El indicador de funcionamiento "(!)" se encenderá (indicador rojo). Despues, puede hacer funcionar el aire acondicionado con mando a distancia.
- Cuando está encendida, cada vez que se pulse un botón en el mando, el icono ☎ del mando parpadeará una vez. Y la unidad emitirá un sonido, que indica que la señal ha sido enviada correctamente a la unidad.
- Cuando la unidad está apagada, el visor del mando muestra la temperatura programada. Cuando está encendida el visor del mando muestra el correspondiente icono de función programado.

1 Botón ON/OFF

Presionando este botón puede encender y apagar la unidad. Una vez encendido el indicador "(!)" se encenderá (este indicador puede ser verde o rojo, según el modelo). La unidad interior emitirá un sonido.

2 Botón MODO

Presione este botón, para seleccionar una función siguiendo la siguiente secuencia:



- Cuando seleccione AUTO, la unidad funcionará automáticamente de acuerdo con la temperatura ambiente. La temperatura no se puede ajustar y tampoco se mostrará en el visor, presionando "FAN" puede ajustar la velocidad del ventilador. Y presionando ☰ puede ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione FRIO, la unidad funcionará en modo refrigeración. El icono ☀ se mostrará en el visor. Presione "+" o "-" para ajustar la temperatura y presione "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador. Presione ☰ para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando selecciones DESHUMECTACIÓN, la unidad funcionará a baja velocidad. El icono ‘‘ se mostrará en el visor. Bajo este modo no se puede ajustar la velocidad. Presione ☰ para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando selecciones modo VENTILADOR, la unidad sólo ventilará, ni frio ni calor. Todos los iconos estarán apagados presione "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador. Presione ☰ para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione CALOR, la unidad funcionará en modo calefacción, El icono ☀ se mostrará en el visor. Presione "+" o "-" para ajustar la temperatura y presione "FAN" para ajustar la velocidad del ventilador. Presione ☰ para ajustar el ángulo de salida del aire.

Introducción para los botones en el mando

Nota: Para evitar el aire frío, después de iniciar el modo de calefacción, la unidad interior se demora 1 ~ 5 minutos antes de expulsar aire (el tiempo de retardo depende de la temperatura ambiente interior).

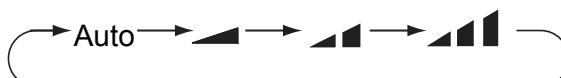
Rango de temperatura en el mando: 16°C-30°C; Velocidades del ventilador: Auto, baja, media, alta.

3 Botón “+” o “-”

- Presionando los botones “+” o “-” aumenta o disminuye la temperatura 1°C. Si los presiona mas de 2 seg. la temperatura cambiará rápidamente en el mando. Cuando haya ajustado la temperatura, el indicador de temperatura en el visor la mostrará. (La temp. no se puede ajustar en el modo Auto).
- Cuando ajuste el encendido o apagado del temporizador o el reloj, presione “+” o “-” para ajustar el tiempo (Ver Botón Temporizador y Botón Reloj)

4 Botón FAN (Ventilador)

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia: auto (AUTO), bajo (▲), medio (▲▲), alto (▲▲▲).

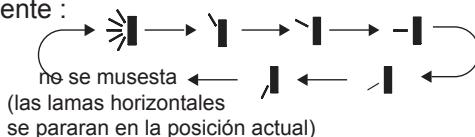


Nota:

- Bajo el modo Auto, el motor de la unidad interior ajustará la velocidad del ventilador (alta, media, baja) de acuerdo con la temperatura ambiente.
- La velocidad del ventilador bajo el modo deshumectación es baja.

5 ⏪ botón

Presione este botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :



Cuando seleccione "⤓", la unidad expulsará el aire automáticamente. Las lamas horizontales oscilarán automáticamente arriba y abajo hasta su ángulo máximo.

Cuando seleccione "⤓、⤒、⤑、⤔、⤕" la unidad expulsará el aire en una posición fija. Las lamas horizontales se pararán en la posición fijada.

Introducción para los botones en el mando

6 Botón TIMER ON

Presione el botón TIMER-ON para iniciar el temporizador de encendido. Para cancelar el temporizador presione de nuevo este botón. Una vez presionado,  desaparece y “ON” parpadea.

Se visualiza 00:00 para programar el temporizador de encendido.

En 5 segundos, presione “+” o “-” para ajustar la hora. Cada vez que presiona “+” o “-” el tiempo cambia 1 minuto. Presionando continuadamente el tiempo cambia rápidamente, primero en minutos y luego en 10 minutos.

Una vez actualizada la hora y antes de 5 segundos presione TIMER ON para confirmar.

7 Botón CLOCK (Reloj)

Presionando este botón,  parpadeará. En 5 segundos, presione “+” o “-” para ajustar la hora actual. Presionando “+” o “-” mas de 2 segundos aumenta o disminuye el tiempo en 1 minuto cada 0.5 segundos y luego 10 minutos cada 0.5 segundos.

Mientras parpadea después de la programación, presione CLOCK de nuevo para confirmar la programación, y entonces  se mostrará constantemente.

8 Botón X -FAN

Presionando este botón en modo Frio o Deshumectación, el ícono aparece y el ventilador interior continuará funcionando durante 10 minutos para secar la unidad interior, aunque se haya apagado la unidad. Presione de nuevo para cancelar la función

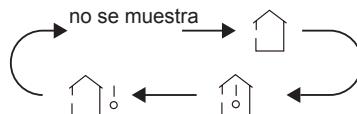
Note:

- Cuando se activa esta función, una vez se apaga la unidad, la unidad interior sigue funcionando durante un rato a baja velocidad para secar el agua residual de la unidad interior
- Cuando la unidad funciona bajo el modo X-FAN, pulse de nuevo este botón para cancelar la función y la unidad se parará inmediatamente cuando pulse off.

Introducción para los botones en el mando

9 Botón TEMP

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



- Seleccionando " " o sin que aparezca ninguno de estos iconos en la pantalla, el indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ajustada.
- Seleccionando " " con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente interior.
- Seleccionando " " con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente exterior.

Nota:

- La visualización de la temperatura ambiente exterior no está disponible en todos los modelos

10 Botón TIMER OFF

Presione este botón para iniciar el apagado automático del temporizador. Para cancelar la programación del temporizador, presione este botón de nuevo. La programacion del apagado del temporizador es igual que la del encendido del temporizador.

Nota:

- El tiempo que transcurre entre dos operaciones no puede exceder de 5 seg. De lo contrario el mando a distancia cancelará el estado de programación.

Introducción para los botones en el mando

11 Botón TURBO

Presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. El icono aparece en el mando a distancia. presione de nuevo para cancelar la función y el icono desaparece.

12 Botón SLEEP

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción. El icono  aparece en el mando a distancia. presione de nuevo para cancelar la función y el icono desaparece.

13 Botón LIGHT

Presione el botón LIGHT para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono  se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono  desaparece.

Introducción para la combinación de botones

Función Bloqueo:

Presione “+” y “-” simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado,  aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces y no envía ninguna señal.

Cambio de grados °C a °F.

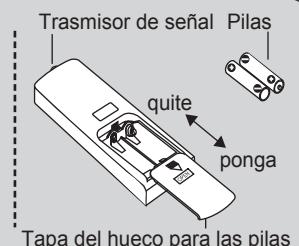
Cuando la unidad está apagada, presione “Mode” y “-” simultáneamente para cambiar de grados °C a °F.

Guía de funcionamiento

1. Una vez conectada la unidad, presione "ON/OFF" en el mando a distancia para encender la unidad de aire acondicionado.
2. Presione "MODE" para seleccionar el modo de funcionamiento: Auto, Frio, Calor, Deshumectación, Ventilador.
3. Presione "+" or "-" para ajustar la temperatura requerida. (Bajo el modo Auto no se puede ajustar).
4. Presione "FAN" para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.
5. Presione el botón de oscilación para seleccionar el ángulo de salida de aire.

Cambio de las pilas del mando a distancia

1. Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia (como se muestra en la figura)
2. Saque las baterías viejas.
- 3 . Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad.
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.



Nota:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferentes, de lo contrario puede ocasionar un malfuncionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.

◆ Funcionamiento del mando a distancia



1 ON/OFF

Presione este botón para encender o apagar la unidad.

2 ▲ : Presione este botón para aumentar la temperatura programada.

3 MODO

Presione este botón para seleccionar la función (AUTO/COOL/DRY/FAN/HEAT).
(AUTOREFRIGERACIÓN/DESHUMIDIFICACIÓN/VENTILADOR/CALEFACCIÓN)

4 SWING (Oscilación)

Presiónelo para programar el grado de oscilación de las lamas

5 ▼ : Presione este botón para bajar la temperatura programada.

6 FAN (Ventilador)

Presiónelo para programar la velocidad del ventilador.

7 TIMER OFF

Presiónelo para programar el apagado automático.

8 CLOCK (Reloj)

Presiónelo para programar el reloj.

9 TIMER ON

Presiónelo para programar el encendido automático.

10 SLEEP (Nocturno)

11 TEMP (Temperatura)

12 TURBO

13 X-FAN / LIGHT

Presione el botón a la izquierda para activar o desactivar la función X-FAN

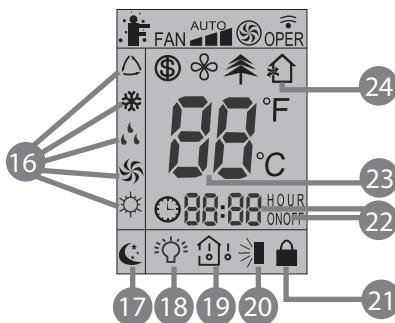
Presione el botón a la derecha para encender o apagar la luz del display.

14 I FEEL

15 /

Presiónelo para seleccionar la función de Health (Salud-Plasma frío) o (Aire-ventilación)

◆ Funcionamiento del mando a distancia



16 Icono MODO :

Cuando presiona el botón MODE se mostrarán los siguientes iconos \triangle (AUTO), $*$ (Frio), \downarrow (Deshumectación) \bullet (Ventilación) \odot (Calefacción; sólo para modelos con bomba de calor).

17 Icono SLEEP :

\star se muestra presionando el botón SLEEP. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

18 Icono LUZ :

\odot se muestra presionando el botón LIGHT. presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

19 Icono TEMP :

Presione el botón TEMP, y se mostrarán secuencialmente los siguientes iconos:

- $\hat{\wedge}$ Temperatura programada
- $\hat{\square}$ Temperatura del interior
- $\hat{\square}$ Temperatura del exterior

20 Icono Swing arriba&abajo

\nearrow se muestra cuando se presiona el botón swing arriba&abajo Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

21 Icono LOCK :

\square se muestra presionando "+" y "-" simultáneamente. Presione de nuevo y desaparece de la pantalla.

22 Visor Hora programada:

Una vez presionado el botón Timer las palabras ON o OFF parpadearán Este área mostrará la hora programada

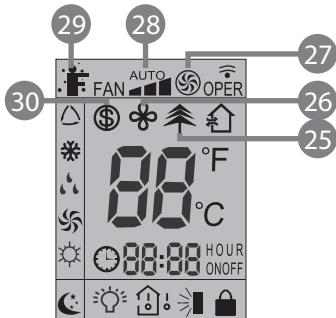
23 Visor DIGITAL :

Este área mostrará la temperatura programada. En modo SAVE (ahorro) se mostrará "SE"

24 Icono AIR :

$\hat{\wedge}$ se muestra cuando se presiona el botón AIR. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla.

◆ Funcionamiento del mando a distancia



25 Icono HEALTH :

⬆ se muestra cuando presiona el botón HEALTH (salud). Presione de nuevo y desaparece de la pantalla.

28 Visor FAN SPEED :

Presione el botón FAN para seleccionar la velocidad de ventilador(AUTO-Bajo-Med-Alto). Su selección se mostrará en el visor LCD, excepto la velocidad AUTO.

26 Icono X-FAN :

⌚ se muestra cuando presiona el botón X-FAN. Presione este botón de nuevo y desaparece de la pantalla.

29 Icono I FEEL :

⚡ se muestra cuando presiona el botón I FEEL. Presione de nuevo el botón y desaparece de la pantalla

27 Icono TURBO :

🌀 se muestra cuando presiona el botón TURBO. presione este botón de nuevo y desaparece de la pantalla.

30 Icono 8°C Heating:

💲 Se muestra cuando presiona el botón "TEMP" y "CLOCK" simultaneamente en modo Calefacción.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

Descripción del mando a distancia

1 ON/OFF :

Presione este botón para encender la máquina. Presione de nuevo para apagarla.

2

Presione este botón para subir la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para subir la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

3 MODE :

Cada vez que presione este botón, seleccionará una función siguiendo la siguiente secuencia: AUTO, COOL (FRÍO), DRY (DESHUMIDIFICACIÓN), FAN (VENTILADOR) y *HEAT (CALEFACCIÓN)



*Nota: Sólo para modelos con esta función.

Cuando se enciende, por defecto funciona en AUTO, y no se mostrará la temperatura en la pantalla LCD, la unidad automáticamente seleccionará la función más adecuada de acuerdo con la temperatura interior de la habitación para hacerla más confortable.

4 SWING:

Presione esta botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :



Este mando es universal. Si se envía alguna señal la unidad seguirá funcionando como



! indica que las llamas oscilan como:

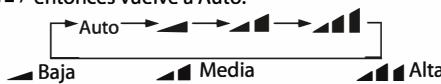


5

Presione este botón para bajar la temperatura programada, presiónelo durante más de 2 segundos para bajar la temperatura rápidamente. En modo Auto, la temp. no es ajustable.

6 FAN:

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia:Auto  ,  a  , entonces vuelve a Auto.



7 CLOCK:

Presionando este botón, (1) parpadeará. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora actual. Presionando "+" o "-" mas de 2 segundos aumenta o disminuye el tiempo en 1 minuto cada 0.5 segundos y luego 10 minutos cada 0.5 segundos. Mientras parpadea después de la programación, presione CLOCK de nuevo para confirmar la programación, y entonces (1) se mostrará constantemente.

8 TIMER OFF :

Presione este botón para iniciar el apagado automático del temporizador. Para cancelar la programación del temporizador, presione este botón de nuevo. La programación del apagado del temporizador es igual que la del encendido del temporizador.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

9 TIMER ON :

Presione el botón T-ON para iniciar el temporizador de encendido. Para cancelar el temporizador presione de nuevo este botón.

Una vez presionado,  desaparece y "ON" parpadea. Se visualiza 00:00 para programar el temporizador de encendido. En 5 segundos, presione "+" o "-" para ajustar la hora. Cada vez que presiona "+" o "-" el tiempo cambia 1 minuto. Presionando continuadamente el tiempo cambia rápidamente, primero en minutos y luego en 10 minutos. Una vez acualizada la hora y antes de 5 segundos presione TIMER ON para confirmar.

10 SLEEP :

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción (sólo en equipos con bomba de calor) y Deshumectación para mantener la temperatura mas agradable para usted.

11 TEMP:

Presionando este botón, puede seleccionar visulaizar la temperatura programada en el interior o la temperatura ambiente. Cuando se enciende la unidad por primera vez mostrará la temperatura programada. Si el estado de la temperatura visualizada se cambia al estado  muestra la temperatura ambiente, si en los siguientes 5 segundos recibe otra señal del mando a distancia volverá a mostrar la temperatura programada. Si el usuario no ha programado el estado de visualización de la temperatura, mostrará la temperatura programada.

12 TURBO:

Presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. En modo COOL (refrigeración) la unidad emitirá un fuerte aire frío a una velocidad super alta. En modo HEAT (calefacción) la unidad emitirá un fuerte aire caliente a una velocidad super alta.

13 X-FAN |

X-FAN función: en modo COOL o DRY, el icono  se muestra en el display funcionando el ventilador de la unidad interior durante 10 minutos para secar internamente la unidad a pesar de haber apagado la unidad, X-FAN OFF función apagada. X-FAN no está disponible esta función en modo AUTO, FAN o HEAT.

 función: enciende la luz del display, presionando de nuevo este botón se apagará la luz del display, si la luz está encendida se muestra el icono , y si la luz está apagada el icono no aparece en el display.

14 I FEEL:

Presione este botón para encender la función I FEEL. La unidad ajustará la temperatura automáticamente de acuerdo con la temperatura del sensor. Presione de nuevo para cancelarla.

15

Presione este botón para activar o desactivar la función de salud y renovación de aire. Presione este botón una vez para iniciar la función de aire; el visor de LCD mostrará . Presione por segunda vez para iniciar la función salud y renovación simultaneamente; el visor de LCD mostrará  y . Presione este botón por tercera vez para desactivar la función salud y renovación de aire simultaneamente. Presione este botón por cuarta vez para activar la función salud; el visor de LCD mostrará . Presione una vez más para repetir la operación.

◆ Funcionamiento del mando a distancia

16 Combinación de los botones "+" y "-": Bloqueo

Presione "+" y "-" simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado,  aparece en la pantalla, en ese caso, presionanado cualquier botón, el icono  parpadea tres veces

17 Combinación de las teclas "Mode" y "-": Cambio de grados °C a °F.

Cuando la unidad está apagada, presione "Mode" y "-" simultáneamente para cambiar de grados °C a °F.

18 Combinación de las teclas "Temp" y "Clock": Función ahorro de energía.

Presione "Temp" y "Clock" simultáneamente en modo Cool (refrigeración) para activar la función ahorro de energía. El mando a distancia mostrara "SE". Repita la operación para desactivar la función.

19 Combinación de las teclas "TEMP" y "CLOCK": Función 8°C calefacción.

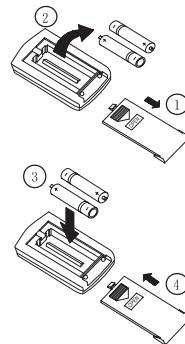
Presione "Temp" y "Clock" simultáneamente en modo Heat (calefacción) para activar la función 8°C en calefacción, el visor del mando mostrará  y una temperatura seleccionada de 8°C (46°F). Repita la operación para desactivar la función.

20 Función iluminación de fondo.

La luz de la unidad está encendida durante 4 segundos cuando se enciende la unidad, y 3 segundos para posteriores tecleos.

Cambio de baterías

1. Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia.
(Como se muestra en la figura)
2. Saque las baterías viejas.
3. Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.



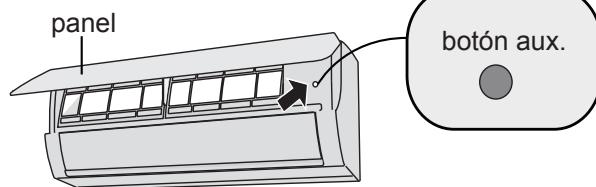
* Notas:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferentes, de lo contrario puede ocasionar un malfuncionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.

Croquis para la sustitución de baterías

Fucionamiento de emergencia

Si se daña o se rompe el mando a distancia, usar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. El funcionamiento se detalla a continuación: Como se muestra en la fig, abrيل el panel, presional el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. Cuando se enciende la unidad con el botón auxiliar, funciona bajo el modo Auto.



⚠ ATENCIÓN:

Utilice un objeto aislante para presionar el botón de auto

Mantenimiento y limpieza

⚠ Nota

- Apague y desconecte la unidad antes de efectuar la limpieza de la unidad para evitar descargas eléctricas.
- No aplique agua a la unidad, para evitar descargas eléctricas.
- No utilice líquidos volátiles para limpiar la unidad.

Limpieza de la superficie unidad interior

Cuando la superficie de la unidad interior esté sucia, se recomienda utilizar un paño suave humedo.

NOTA:

- No saque el panel cuando efectue la limpieza.

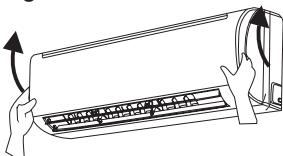
Mantenimiento y limpieza

Limpieza del filtro

1

Abra el panel

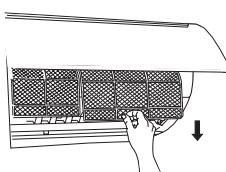
Tire del panel a un cierto ángulo como se muestra en la figura:



2

Retire el filtro

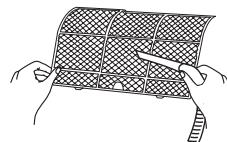
Retire el filtro como se muestra en la figura:



3

Limpie el filtro

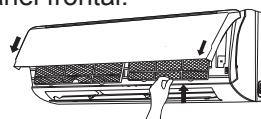
- Utilice un aspirador para quitar el polvo.
- Cuando el filtro este muy sucio utilice agua caliente (<45°C) Séquelo a la sombra.



4

Instale el filtro

Instale de nuevo el filtro y cierre el panel frontal.



Nota:

- El filtro se debe limpiar cada tres meses. Si hay mucho polvo en el ambiente se puede incrementar la frecuencia de limpieza.
- Cuando haya retirado los filtros, no toque el interior para evitar daños.
- No use fuego o un secador de pelo para secar el filtro, pude causar deformación.

Mantenimiento y limpieza

Revisar antes de usar

1. Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
2. Controle la buena conexión de la toma de corriente y de la toma de tierra.
3. Asegúrese que el filtro está limpio.
4. Comprueve que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.
5. Comprueve que la tubería de drenage está en buen estado.

Mantenimiento después del uso

1. Desenchufe el aparato.
2. Limpie los filtros y el panel de la unidad interior.
3. Comprueve que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.

Aviso para el reciclaje

1. Muchos materiales de embalaje son reciclables.
Por favor, deshágase de ellos en el contenedor de reciclaje apropiado.
2. Si desea deshacerse de el aire acondicionado, por favor llévelo al punto de reciclaje de su localidad.

Mal funcionamiento

Analítica general del malfuncionamiento

Compruebe los siguientes puntos antes de contactar con el servicio técnico. Después de comprobarlo, si todavía no funciona, contacte con el representante local.

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
La unidad interior no recibe las señales del mando o el mando no funciona	<ul style="list-style-type: none">Quizás tiene serias interferencias (como electricidad est�tica voltage estable)?Quizás el mando est� fuera del rango de emisión de se�nal?Quizás hay obstáculos?Quizás el mando no apunta al receptor de se�nal?Es la sensibilidad del mando a distancia bajo, pantalla borrosa y sin nada en la pantalla?No se visualiza nada en el mando?Hay alguna luz fluorescente en la habitación?	<ul style="list-style-type: none">Saque el enchufe. Vuelva a colocarlo después de 3 min, encienda de nuevo la unidad.El alcance de la se�nal es de 8m.Retire los obstáculos.Seleccione el ´ngulo correcto y apunte el mando al receptor de se�nal de la unidad interior.Revise las pilas. Si la potencia de las pilas es demasiado baja, por favor reemplazarlas.Compruebe si el mando a distancia parece estar dañado. Si es así, c�ambielo.Tome el mando a distancia cerca de la unidad interior.Apague la luz fluorescente y inténtelo de nuevo
La unidad interior no expulsa aire	<ul style="list-style-type: none">Est�n bloqueadas la entrada o salida de aire?Bajo el modo calor, la temperatura ha alcanzado la temperatura programada?Se ha encendido el modo calor justo ahora?	<ul style="list-style-type: none">Elimine los obstáculos.Después de llegar a la temperatura programada, la unidad interior dejar� de expulsar aire.Con el fin de evitar que expulse aire frío, la unidad interior se iniciará al cabo de unos minutos, lo cual es un fenómeno normal.

Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
El aire acondicionado no funciona	<ul style="list-style-type: none">● Fallo de energía?● Se ha desconectado?● Las fases están opuestas o se ha fundido un fusible?● El cableado está correcto?● La unidad se ha reiniciado inmediatamente después de detener la operación?● La función de mando a distancia es la correcta?	<ul style="list-style-type: none">● Espere a que se recupere.● Vuelva a enchufar.● Cambie las fases o cambie el fusible● Un profesional debe cambiarlo.● Espere 3 min, y encienda de nuevo la unidad.● Restablecer la función.
La unidad interior emite neblina	<ul style="list-style-type: none">● La temperatura y la humedad son altas?	<ul style="list-style-type: none">● El aire de la habitación se enfria rápidamente y aparece neblina. En un rato desaparecerá al bajar la temperatura y la humedad.
No se puede ajustar la temperatura	<ul style="list-style-type: none">● La unidad está bajo el modo Auto?● Usted requiere una temperatura que excede el rango de temperatura?	<ul style="list-style-type: none">● La temperatura no se puede ajustar en modo Auto. Por favor cambie de modo si necesita cambiar la temperatura.● El rango de temperatura es: 16°C ~30°C .
El efecto frío o calor no es bueno.	<ul style="list-style-type: none">● El voltage es demasiado bajo?● Filtro de aire sucio● Se ha ajustado la temperatura correctamente?● Puertas y ventanas están abiertas?	<ul style="list-style-type: none">● Espere a la recuperación del voltage.● Limpie el filtro.● Ajuste la temperatura dentro el rango correcto.● Cierre puertas y ventanas.

Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
Emite olores	<ul style="list-style-type: none">Quizás hay fuentes de olor, como muebles y cigarrillos, etc.	<ul style="list-style-type: none">Elimine la fuente de olor.Limpie el filtro.
Repentinamente la unidad funciona mal.	<ul style="list-style-type: none">Quizás hay interferencias, como un trueno, dispositivos inalámbricos, etc	<ul style="list-style-type: none">Desconéctela de la alimentación eléctrica, enchúfela de nuevo y enciéndala.
Unidad interior emite vapor	<ul style="list-style-type: none">Está trabajando en modo calor?	<ul style="list-style-type: none">Durante el proceso de descarre bajo el modo calor, la unidad puede generar vapor. Es normal
Emite un sonido a agua	<ul style="list-style-type: none">Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?	<ul style="list-style-type: none">Causado por el gas refrigerante cuando fluye o cambia el flujo. Es normal
Emite crujidos	<ul style="list-style-type: none">Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?	<ul style="list-style-type: none">Este es el sonido de la fricción causada por la expansión y / o contracción del panel o otras partes debido al cambio de temperatura.

Mal funcionamiento

Código de error

- Cuando el estado de la unidad no es normal, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará y mostrará el correspondiente código de error. Ver la lista para la identificación del error.



Visor
unidad
interior

El diagrama anterior sólo es de referencia. Por favor, rifiérase a los productos reales para ver indicador y posición.

Código de error	Solución de problemas
Indicador de calor Encendido 10s apagado 0.5s	Significa estado de deshielo, es normal.
E5: Protección sobre corriente	Indicador de encendido parpadea y muestra E5
C5: Malfuncionamiento en el conector puente	Revise si el conector puente está conectado correctamente. Si reemplaza la PCB, retire la vieja.
F1: Malfuncionamiento en el sensor de temperatura ambiente interior	Revise si el sensor de temperatura ambiente interior está conectado correctamente.
F2: Malfuncionamiento en el sensor de evaporadora	Revise si el sensor de temperatura de tubo está conectado correctamente.
H6: PG motor (ventilador interior) no puede arrancar	<ul style="list-style-type: none">• El terminal de retorno del motor PG no se ha conectado firmemente.• El final del control del motor PG no se ha conectado firmemente.• Aspa del ventilador no se ha instalado correctamente y que no puede funcionar suavemente.• El motor no se ha instalado correctamente y con fuerza.• Se ha dañado el motor.• El panel de control se ha dañado.
U8: Malfuncionamiento del circuito cruzado en PG motor (ventilador interior)	El panel de control se ha dañado.
Modo retorno deshielo o aceite	Es normal. La lámpara del indicador en modo calor parpadeará 0.5s y se iluminará 10s.

Nota: Si aparecen otros códigos de error, contacte con profesionales calificados.



ATENCIÓN

- Cuando ocurra uno de los siguientes problemas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación inmediatamente, y contacte con su distribuidor para el servicio técnico.
 - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
 - Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
 - El disyuntor salta con frecuencia.
 - La unidad de aire acondicionado huele a quemado.
 - Unidad interior tiene fugas.
- No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el acondicionador de aire funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o peligro de incendio.

Manual de instrucciones - Anexo

INFORMACION MEDIOAMBIENTAL

Esta unidad contiene gases fluorados de efecto invernadero cubiertos por el Protocolo de Kyoto.

Mantenimiento y eliminación deben ser realizadas únicamente por personas calificadas.

Gas Refrigerante R410A, GWP=1975.

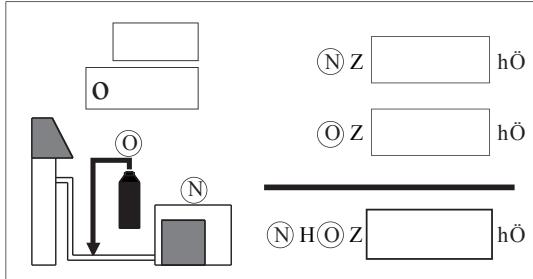
CARGA DE REFRIGERANTE EXTRA

De conformidad con el Reglamento (CE) 842/2006 sobre determinados gases fluorados de efecto invernadero, en el caso de la carga de refrigerante adicional, es obligatorio:

- Rellenar la etiqueta que acompaña a la unidad indicando la cantidad de carga de refrigerante de fábrica (ver la etiqueta técnica), la carga extra y el total de refrigerante.
- coloque la etiqueta junto a la etiqueta técnica que hay en la unidad. Para los splits colocarla en la unidad exterior.



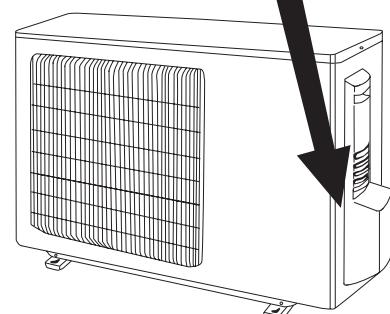
Utilizar un rotulador indeleble.



1 Carga de fábrica

2 Carga extra

1+2 Carga total



DICORE

The logo consists of the word "DICORE" in a bold, blue, sans-serif font. A vertical blue bar is positioned to the left of the letter "O". On this bar, the word "DICORE" is written again in a smaller, white, sans-serif font, oriented vertically. A thick, dark blue arrow originates from the bottom of the "O" and curves upwards and to the right, pointing towards the end of the "E". A red curved arrow follows the path of the blue arrow.

www.dicore.es



Split Climatiseur

DICORE ON-OFF

DICORE INVERTER

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CLIMATISEUR

ON - OFF

ASDGR09AYR	ASDGR09AYDC
ASDGR12AYR	ASDGR12AYDC
ASDGR18AYR	ASDGR18AYDC
ASDGR09AYR(2)	ASDGR09AYIRDC(2)
ASDGR12AYR(2)	ASDGR12AYIRDC(2)
ASDGR18AYR(2)	ASDGR18AYIRDC(2)
ASDGR09AYR(3)	ASDGR09AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYR(3)	ASDGR12AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR09AYIRDC(1LE)	ASDGR18AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYIRDC(1LE)	ASDGR24AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR18AYIRDC(1LE)	ASDGR07IMAYIRDC(1)
ASDGR24AYIRDC(1LE)	ASDGR09IMAYIRDC(1)
	ASDGR12IMAYIRDC(1)
	ASDGR18IMAYIRDC(1)

INVERTER

Nous vous remercions d'avoir choisi notre climatiseur pour un bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser l'équipement et conservez le pour des consultations ultérieures.



TABLE DES MATIÈRES

CLIMATISEUR

Instructions avant utilisation _____ 2

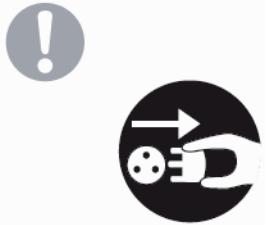
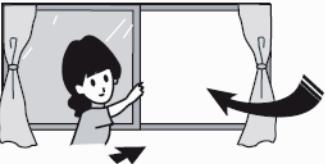
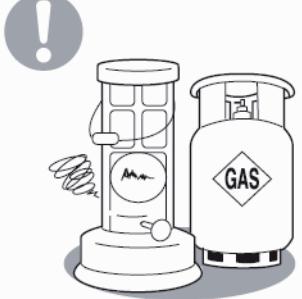
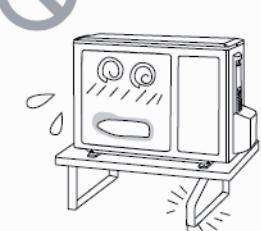
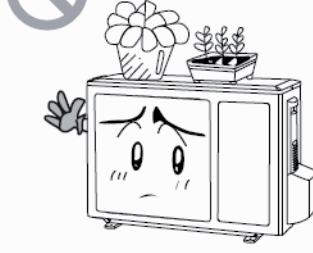
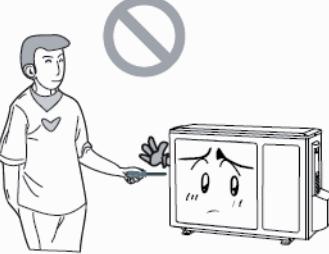
Avertissements de base _____ 3 à 6

Utilisation de la télécommande _____ 7 à 22

Entretien et précaciones _____ 23 à 25

Résolution de problèmes _____ 26 à 28

◆ INSTRUCTIONS AVANT USAGE

<p> Branchez l'appareil à la prise de terre.</p>  <p>Sinon, demandez à un personnel qualifié de l'installer. La prise de terre doit être connectée. Elle ne doit être raccordée à aucune sorte de tuyauterie, ni à aucun autre type de câble.</p>	<p>Déconnectez le courant si l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période.</p>  <p>Sinon la poussière accumulée pourrait provoquer un court circuit ou un incendie.</p>	<p>Sélectionnez la température la mieux adaptée.</p>  <p>Vous pouvez économiser de l'énergie.</p>
<p>Aucune fenêtre ou porte ne doivent être laissées ouvertes quand l'appareil fonctionne.</p>  <p>Cela pourrait diminuer considérablement la puissance de conditionnement.</p>	<p>Ne rien poser ou suspendre près de la sortie d'air.</p>  <p>Cela pourrait causer une réduction du rendement.</p>	<p>Gardez les aérosols combustibles loin de l'équipement.</p>  <p>Il pourrait prendre feu ou exploser.</p>
<p>Assurez-vous périodiquement que le support de l'équipement est bien installé.</p>  <p>L'unité pourrait tomber et provoquer des lésions.</p>	<p>Ne marchez pas sur l'unité extérieure et ne posez rien dessus.</p>  <p>Une chute depuis l'unité extérieure peut être dangereuse.</p>	<p>N'essayez pas de réparer l'équipement sans assistance.</p>  <p>Contactez votre centre d'assistance technique.</p>



PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS

Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par le service technique, afin d'éviter tout dommage.



Placez les déflecteurs correctement afin que l'air circule en verticalement en haut et en bas et horizontalement à gauche et à droite.



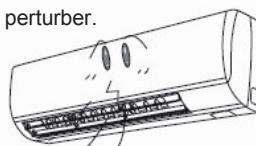
Direction horizontale. Direction verticale.

N'introduisez aucun objet dans les unités.



Cela pourrait entraîner un accident.

Ne dirigez pas le débit d'air en direction des animaux ou des plantes.
Cela pourrait les perturber.



Ne pas appliquer trop longtemps l'air froid sur le corps



Ne pas utiliser la climatisation à d'autres fins telles que sécher du linge, conserver des aliments, etc.



Asperger de l'eau sur l'appareil pourrait entraîner un dysfonctionnement et une électrocution



Ne pas placer de sources de chaleur près de l'équipement, cela pourrait causer une intoxication par CO, pour combustion incomplète



◆ PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour refroidissement.

Principe :

Le climatiseur absorbe la chaleur de la pièce, il le transmet en dehors et le décharge, par conséquent, la température ambiante de l'intérieur diminue, sa capacité de refroidissement augmentera ou descendra suivant la température ambiante externe.

Fonction antigel :

Si l'unité travaille en mode « COOL » et à basse température, du givre se formera sur l'échangeur de chaleur, quand la température de l'échangeur de chaleur passera en-dessous de 0°C, le microprocesseur de l'unité intérieure arrêtera le compresseur pour protéger la machine.

Principe de fonctionnement et fonctions spéciales pour le chauffage.

Principe :

Le climatiseur absorbe la chaleur de l'extérieur et le transmet à l'intérieur, afin d'augmenter la température de la pièce. C'est le principe de la pompe à chaleur, sa capacité de chauffage sera réduite si la température extérieure descend.

Si la température extérieure est très basse, veuillez utiliser d'autres équipements de chauffage.

Fonction de dégivrage :

Quand la température extérieure est basse et très humide, après un long fonctionnement, du givre se formera sur l'unité extérieure, qui affectera le rendement du chauffage, à ce moment là, la fonction d'auto-dégivrage s'activera et la fonction chauffage de l'unité cessera pendant 8-10 minutes.

Pendant l'auto-dégivrage, les ventilateurs de l'unité intérieure et extérieure s'arrêteront. Pendant le dégivrage, le voyant lumineux de l'unité intérieure clignotera et l'unité extérieure pourra émettre de la vapeur, en raison du dégivrage, il ne s'agit pas d'une panne.

Une fois dégivrée, le chauffage fonctionnera à nouveau normalement.

Fonction contre le vent gelé :

En mode « Heat » chauffage, et sous les trois conditions suivantes, si l'échangeur de chaleur n'atteint pas une certaine température, le ventilateur intérieur ne s'activera pas, afin d'éviter une sortie d'air froid (pendant 2 minutes) :

- 1- Lorsque le chauffage commence à fonctionner.
- 2- Quand l'auto-dégivrage sera fini
- 3- Quand le chauffage fonctionnera à très basse température.



PRINCIPAUX AVERTISSEMENTS

Légère brise

Dans les situations suivantes, l'unité intérieure peut laisser sortir une légère brise, et les lames peuvent tourner vers une certaine position :

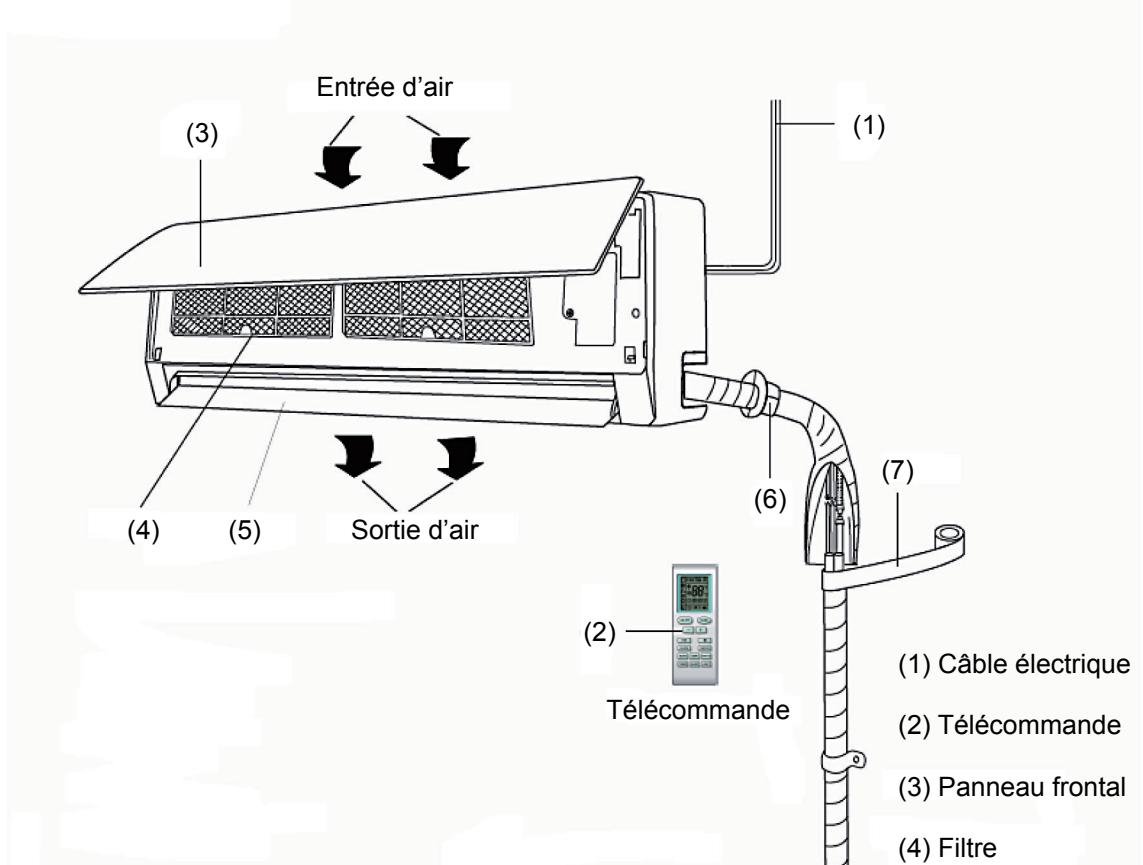
- 1- En mode « Heat » chauffage, l'unité est allumée mais le compresseur n'atteint pas la condition initiale.
- 2- En mode « Heat » chauffage, la température atteint la valeur programmée et le compresseur cesse de fonctionner pendant une minute.

Gammes de température :		
	Côté intérieur DB/WB(°C)	Côté extérieur DB/WB(°C)
Froid maximal	35/24	48/30
Froid minimal	21/15	21/-
Chaleur maximale	24/-	21/15.5
Chaleur minimale	20/-	-10/-

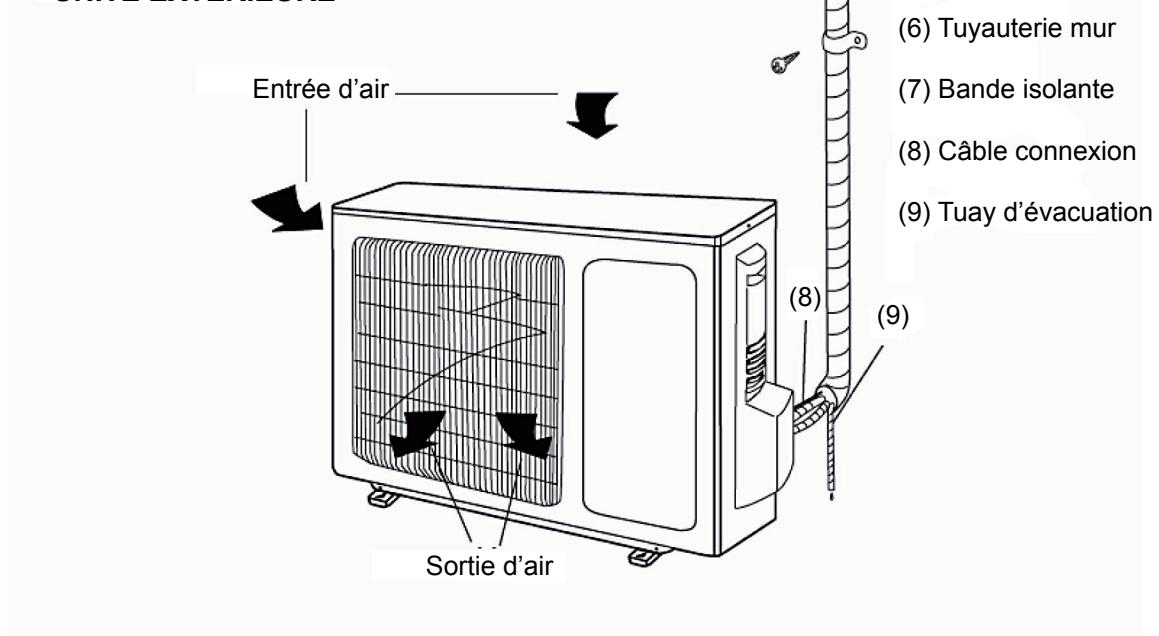
La gamme de température optimale (température extérieure) pour les unités de froid se situe uniquement entre 21°C et 48°C, pour les unités froid/chaud elle est entre -10°C et 48°C.

◆ NOM ET FONCTIONS DES PIÈCES

UNITÉ INTÉRIEURE



UNITÉ EXTÉRIEURE



◆ TÉLÉCOMMANDE POUR CLIMATISEUR DICORE SERIES ASDGR



Fonctionnement de la télécommande

Nom et fonctions de la télécommande

Note: assurez-vous qu'il n'y a rien entre le récepteur et la télécommande; ne laissez pas tomber la télécommande ; veillez à ne pas mouiller la télécommande et à ne pas l'exposer directement à la lumière solaire ou à la placer près d'une source de chaleur

Émetteur signal

Télécommande

ON/OFF

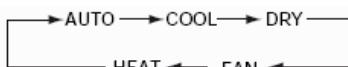
Touche ON/OFF

ALLUMAGE / EXTINCTION: en allumant ou en éteignant l'unité, les fonctions nocturnes et minuterie seront annulées, mais le temps présélectionné restera actif.

MODE

Touche MODE

FONCTION: touche pour sélectionner le mode en séquence entre: Auto, Cool, Dry, Fan, Heat. Le mode par défaut est Auto (la température n'apparaît pas). Avec le mode Heat la valeur initiale 28°C. Avec les autres modes, la valeur initiale est de los 25°C



AUTO

COOL

DRY

FAN

HEAT (Uniquement pour les unités avec pompe à chaleur)

SLEEP

Touche SLEEP

FONCTIONNEMENT NOCTURNE: touche pour régler la température nocturne. Quand l'unité est allumée par défaut, la fonction nocturne est éteinte. Quand l'unité est déconnectée, la fonction nocturne s'annule. Quand la fonction nocturne est sélectionnée, SLEEP apparaîtra à l'écran. Dans ce mode, la minuterie peut être réglée. En mode Fan (ventilateur) o Auto cette fonction ne peut pas être utilisée.

FAN

Touche FAN

VENTILATEUR: touche pour sélectionner la vitesse du ventilateur. Le mode par défaut estAuto.



CLOCK

Touche CLOCK

HORLOGE: touche pour régler l'heure de l'horloge. Le signal clignotera à l'écran pendant 5 secondes, les valeurs peuvent être réglées en appuyant sur "+" ou "-". Au cours du clignotement, si vous appuyez à nouveau sur la touche Clock, le signal sera de clignoter pour indiquer que l'horloge a été convenablement réglée. Par défaut, quand la commande est activée, l'heure programmée est 12:00 et le symbole paraîtra à l'écran. Si ce symbole n'apparaît pas les informations sont la valeur du TIMER.

LIGHT

Touche LIGHT

LUMIÈRE : touche pour activer ou désactiver la lumière sur l'écran de l'unité intérieure. Quand la lumière sera désactivée, le symbole disparaîtra de l'écran de commande.



Fonctionnement de la télécommande

Nom et fonctions de la télécommande

Note: ce manuel est un manuel générique de la télécommande, elle peut être utilisée pour des climatiseurs avec multifonction; pour certaines fonctions, dont ce modèle ne dispose pas, si vous appuyez sur la touche correspondante de la télécommande, l'unité continuera à fonctionner dans son état d'origine



Télécommande

BLOW

Touche BLOW

En appuyant sur cette touche, vous pouvez allumer ou éteindre la fonction séchage. En mode Refroidissement et déshumidification, appuyez sur cette touche et <BLOW> apparaîtra à l'écran, à cet instant la fonction se mettra en marche, si vous appuyez à nouveau sur cette touche, Blow disparaîtra de l'écran et à ce moment, la fonction s'éteindra. Quand vous allumez l'unité, la fonction Blow est éteinte par défaut. Quand vous appuyez sur ON/OFF ou que vous sélectionnez le mode COOL ou DRY, la fonction Blow restera dans son état d'origine. Quand la machine est éteinte, seule l'extinction de la fonction Blow fonctionnera. En mode AUTO, FAN et HEAT, la fonction BLOW, ne peut pas être programmée et n'apparaîtra pas non plus à l'écran

TURBO

Touche TURBO

FONCTION TURBO: avec cette fonction, l'unité fonctionnera très rapidement pour refroidir ou réchauffer rapidement afin que la température ambiante s'adapte à la température présélectionnée le plus vite possible.

+

Touche +

Pour augmenter la température programmée. Appuyer sur cette touche permet de programmer la température quand l'unité est allumée, si vous appuyez sur la touche en continu plus de 2 secondes, l'information changera très rapidement jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer, l'information sera alors envoyée. La température ne peut pas être sélectionnée dans le mode AUTO. La gamme de température est de 16°C à 30°C.

-

Touche -

Pour réduire la température programmée. Appuyer sur cette touche permet de programmer la température quand l'unité est allumée, si vous appuyez sur la touche en continu pendant plus de 2 secondes, l'information changera très rapidement jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer, l'information sera alors envoyée. La température ne peut pas être sélectionnée dans le mode AUTO.

TEMP

Touche TEMP

TEMPÉRATURE: Après avoir allumé l'unité, la température programmée par défaut apparaît à l'écran 2 icônes peuvent apparaître en appuyant sur ce bouton:



La température présentée à l'écran est celle programmée dans l'unité.

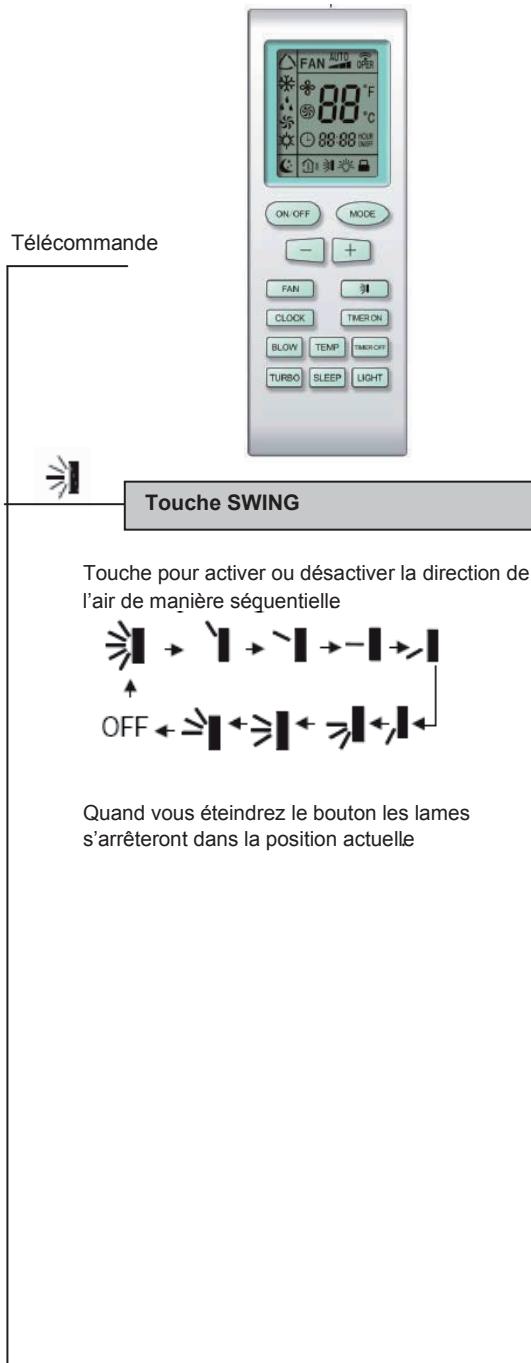


La température présentée à l'écran est la température d'ambiance.

Fonctionnement de la télécommande

Nom et fonctions de la télécommande

Note: ce manuel est un manuel générique de la télécommande, elle peut être utilisée pour des climatisations avec multifonction; pour certaines fonctions, dont ce modèle ne dispose pas, si vous appuyez sur la touche correspondante de la télécommande, l'unité continuera à fonctionner dans son état d'origine .



TIMER ON

Touche TIMER ON

Touche pour sélectionner l'allumage à l'heure souhaitée. Le signal ON clignotera à l'écran. Le symbole  disparaîtra, la section numérique deviendra l'état de programmation de la minuterie. Pendant les 5 secondes de clignotement tapez sur + ou - pour régler le temps, chaque fois que vous appuierez la valeur augmentera ou diminuera d'une minute. Appuyez pendant 2 secondes consécutives, les données changeront très rapidement jusqu'à ce que vous cessiez d'appuyer, l'information sera alors envoyée. Après avoir programmé la minuterie, appuyez à nouveau sur le bouton Timer On. Si vous appuyez dessus pour la troisième fois la minuterie serait annulée. Veuillez actualiser l'heure avec de programmer la minuterie.

TIMER OFF

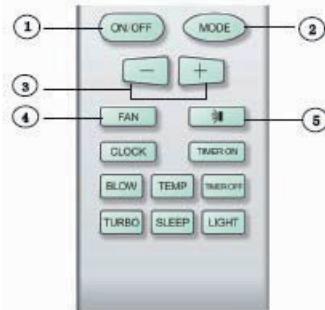
Touche TIMER OFF

Après avoir appuyé sur la touche TIMER OFF, pour programmer l'extinction de la minuterie, l'icône clignotera. La méthode de programmation est la même que pour la touche de Timer ON.

◆ Fonctionnement de la télécommande

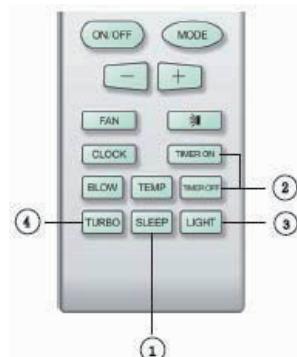
Guide de fonctionnement. Fonctions générales.

- 1- Appuyez sur ON/OFF pour allumer l'unité. (Note: quand l'unité s'éteint, les lames se ferment automatiquement).
- 2- Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode souhaité, soit COOL (Froid) soit HEAT (Chaleur) pour entrer directement dans ces modes respectifs.
- 3- Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des touches + et - (en mode AUTO il n'est pas nécessaire de sélectionner la température).
- 4- Appuyez sur la touche FAN et sélectionnez la vitesse du ventilateur: Automatique, faible-moyenne-élévée-très élevée.
- 5- Choisissez la direction du débit d'air à l'aide de la touche SWING ➔



Guide pour le fonctionnement. Fonctions optionnelles

- 1- Appuyez sur la touche SLEEP pour le fonctionnement nocturne.
- 2- Appuyez sur TIMER ON et sur TIMER OFF pour programmer l'heure sur la minuterie.
- 3- Appuyez sur la touche LIGHT, pour allumer ou éteindre la lumière sur l'affichage (cette fonction n'est pas disponible sur certains modèles).
- 4- Appuyez sur la touche TURBO, pour augmenter ou réduire rapidement la température.



Introduction pour les fonctions spéciales

Fonction BLOW:

Cette fonction permettra de continuer à éliminer l'humidité de l'évaporateur dans l'unité intérieure pour éviter la formation de moisissure.

1. Cette fonction étant active: avec l'unité éteinte, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 10 minutes à faible vitesse. Si vous souhaitez arrêter le ventilateur de l'unité intérieure manuellement, appuyez sur la touche BLOW.
2. Cette fonction étant désactivée: l'unité éteinte en ayant appuyé sur la touche ON/OFF, l'unité s'arrêtera complètement.

Fonction AUTO RUN:

Cette fonction permet à l'unité de choisir automatiquement le mode de fonctionnement le plus adapté en fonction de la température ambiante de la pièce. Avec cette fonction la température ne sera pas présentée sur l'écran LCD.

Fonction TURBO:

Avec cette fonction, l'unité fonctionnera à une vitesse de ventilateur très rapide pour refroidir ou réchauffer rapidement afin que la température ambiante s'adapte à la température présélectionnée le plus rapidement possible.



Fonctionnement de la télécommande

Fonction LOCK:

Utilisez cette fonction pour bloquer et débloquer le clavier. L'icône indique qu'il est bloqué. Appuyez simultanément sur les touches + et - pour le bloquer ou le débloquer.

Réglage direction de l'air - SWING:

Appuyez sur la touches swing en continu pendant plus de 2 secondes, les déflecteurs de l'unité se déplaceront et s'arrêteront en conservant leur position lorsque vous relâcherez la touche.

Changement de °F à °C:

Pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés centigrades appuyez simultanément sur la touche MODE et - avec l'unité éteinte.

Nouvelle fonction dégivrage:

Fonctionnement de cette fonction: quand l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton Mode et Blow simultanément pour activer ou désactiver cette nouvelle fonction. Si l'unité est en mode Dégivrage, H1 apparaîtra sur l'écran de la télécommande. Si nous passons en mode Chaud, H1 apparaîtra sur l'écran de la télécommande, H1 clignotera pendant 5 secondes, si nous appuyons sur les boutons +/-, H1 disparaîtra et la température programmée s'affichera. Quand nous allumerons la télécommande, cette nouvelle fonction de dégivrage sera désactivée.

◆ Fonctionnement d'urgence

Contrôle de lumière de l'unité intérieure

La touche LICHT est spécialement conçue pour des utilisateurs qui ne sont pas habitués à avoir la lumière quand ils dorment.

Allumer la lumière de l'écran indicateur: appuyez sur la touche et l'icône apparaîtra, signalant que l'indicateur lumineux est allumé.



Éteignez la lumière de l'écran indicateur: si vous annulez la fonction d'éclairage, l'icône disparaîtra de l'écran de la télécommande.

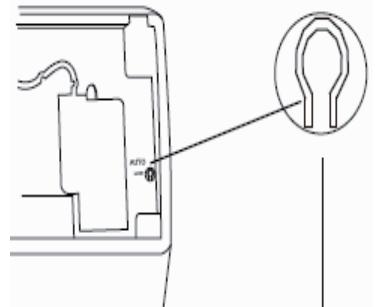


Fonctionnement d'urgence

Si vous perdez la télécommande ou que celle-ci se casse, appuyez sur la touche de passage en mode manuel qui se trouve à l'arrière. Le mode passera en AUTO et il ne sera pas possible de changer la température ni la vitesse du ventilateur.

- Allumer l'unité: quand l'unité est éteinte, appuyez sur le bouton, l'unité fonctionnera immédiatement en mode auto, le microprocesseur calculera la température intérieure pour sélectionner entre froid, chaud ou ventilateur) afin d'obtenir un confort agréable.

- Éteindre l'unité: quand l'unité est allumée, appuyez sur le bouton et l'unité cessera de fonctionner.



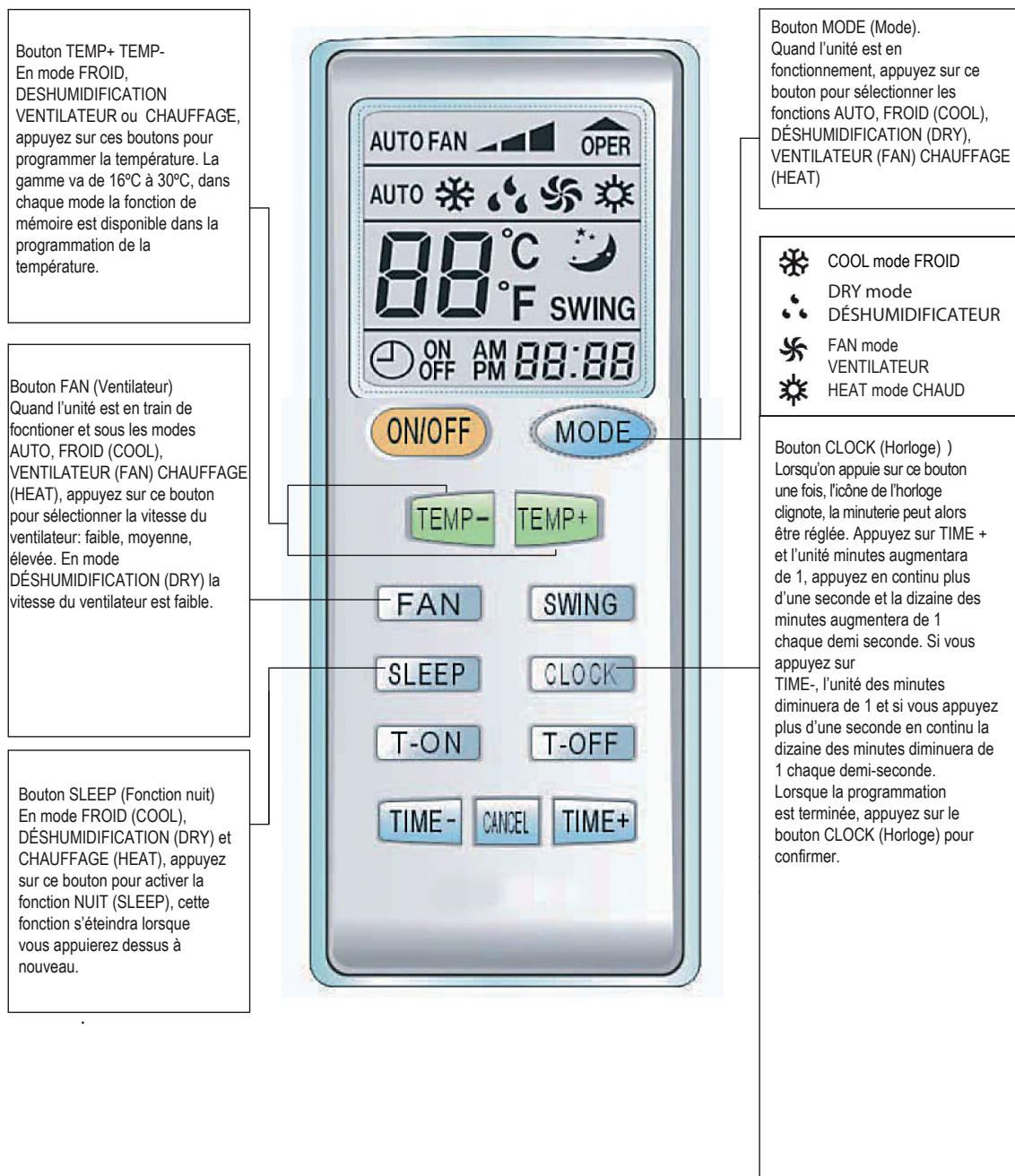
Changement
vers mode
manuel

◆ Fonctionnement de la télécommande

● Nom et fonctions de la télécommande

Note:

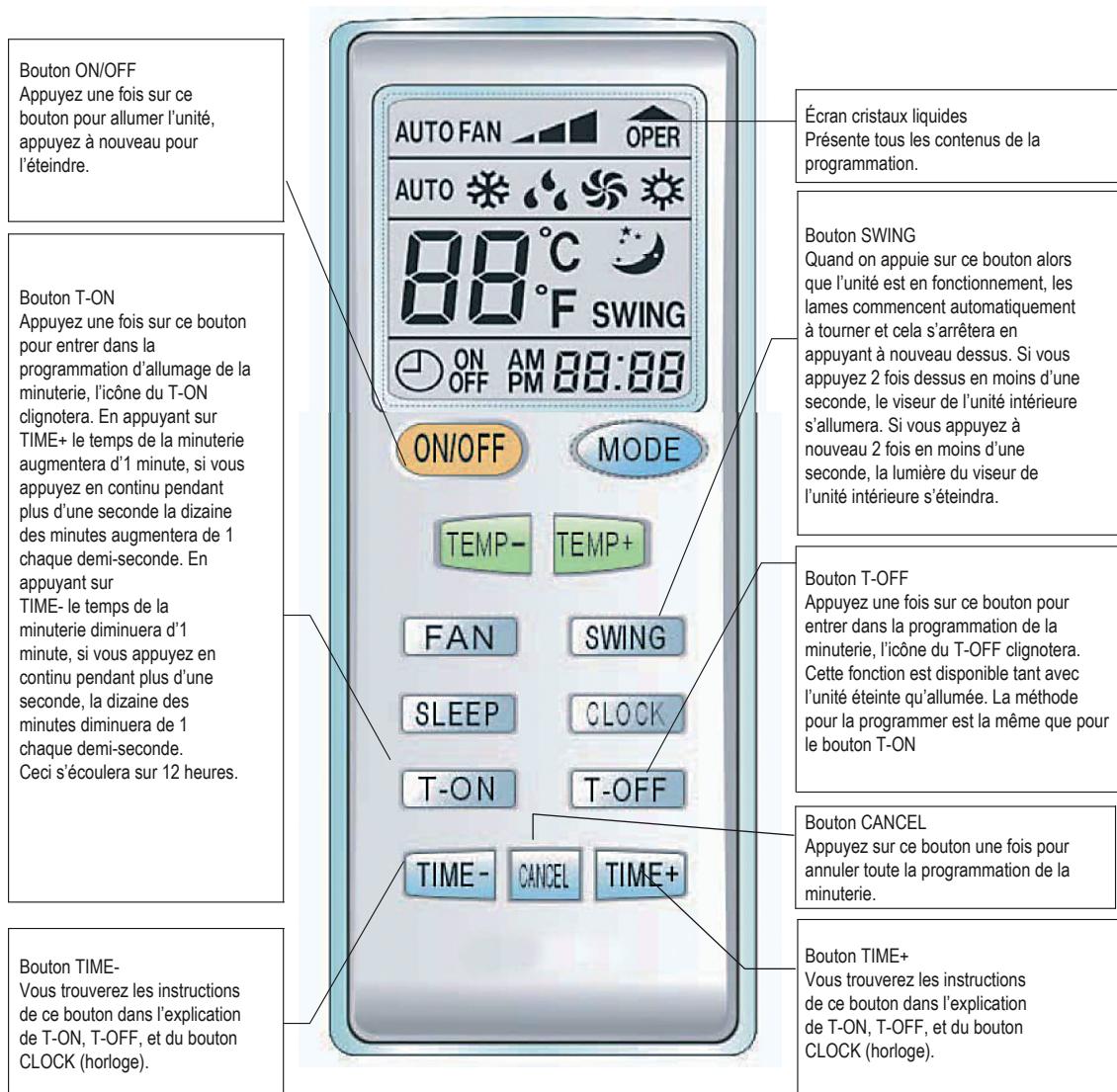
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre la commande et l'unité de réception. Ne jamais lancer ou faire tomber la télécommande.
- Evitez la lumière directe du soleil sur la télécommande.
- Quand l'unité est relancée, elle fonctionnera automatiquement sur le dernier mode utilisé, et l'unité extérieure commencera à fonctionner un peu après.



● Nom et fonctions de la télécommande (suite)

Note:

- Ce type de télécommande est une nouvelle catégorie. Certains boutons de la commande ayant des fonctions supplémentaires seront décrits ci-dessous.

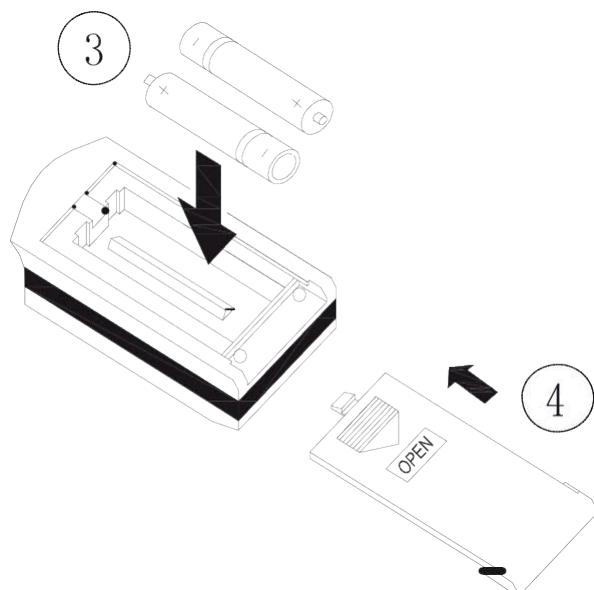
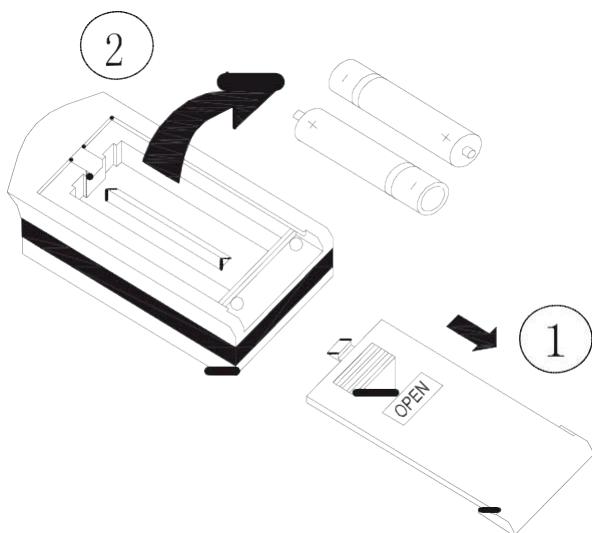


● Comment changer les piles

1. Retirer le couvercle arrière de la télécommande.
2. Insérer deux piles (AAA).
3. Remettre le couvercle arrière en place.

NOTE:

- Ne pas mélanger les piles neuves avec les vieilles ou avec des piles différentes.
- Retirer les piles quand l'unité ne va pas être utilisée pendant une longue période.
- La durabilité de l'utilisation des piles est de plus ou moins un an.
- La télécommande doit être éloignée du téléviseur ou de l'appareil audio, d'au moins 1 mètre.



Le schéma des piles peut changer

◆ Fonctionnement de la télécommande

Fonctions et noms de la télécommande

Note: s'assurer qu'il n'existe aucun obstacle ou interférence entre le récepteur et la télécommande. Ne pas laisser tomber ou lancer la télécommande. Ne pas mouiller la télécommande ou la laisser exposée au soleil dans un endroit où il fait très chaud.

Signal d'émission17



Télécommande



Bouton Allumage /Extinction

- Appuyer sur ce bouton, l'unité s'allumera, appuyer encore une fois, l'unité s'éteindra à nouveau, la fonction repos sera annulée tant que l'unité sera éteinte.

MODE

Bouton de contrôle

- Appuyer sur ce bouton, Automatique, Froid, Évacuation, Ventilation, Chaud, ces fonctions peuvent être sélectionnées circulairement, la fonction automatique est celle par défaut, tant qu'il est allumé. Sous la fonction automatique, la température ne s'affichera pas. Sous la fonction de chaleur, les valeurs initiales sont 28°C (82F), sous d'autres fonctions, les valeurs initiales sont 25°C (71F)



Automatique



Froid



Évacuation



Ventilateur



Chaud

Uniquement pour les unités de chauffage et de refroidissement

SLEEP

Bouton de repos

- Appuyer sur ce bouton pour pouvoir sélectionner repos ON ou pas de repos OFF, après avoir allumé ON, l'option pas de repos OFF est par défaut. Après avoir éteint l'unité, l'option de repos est annulée. Après avoir placé la fonction repos, le signal de repos apparaît à l'écran. Dans ce mode, le signal d'horloge peut être réglé. Cette fonction n'est pas disponible en mode automatique ou en ventilation.

FAN

Bouton de ventilation

- Appuyer sur ce bouton permet de sélectionner Automatique, Faible, Moyen, Vitesse élevée. Après avoir allumé ON, la vitesse automatique de ventilation figure par défaut, sous ce mode, seule la vitesse de ventilation faible peut être placée.



CLOCK

Bouton Horloge

- Appuyer sur ce bouton. L'horloge peut être configurée, le signal clignote à l'écran, pendant 5 secondes, les valeurs peuvent être réglées en appuyant sur le bouton + ou -, si nous appuyons en continu près de 2 minutes, toutes les 5 secondes, la valeur augmentera de 10 minutes, pendant le clignotement, supprimer le bouton de l'horloge ou le confirmer, le signal à l'écran sera constant et l'indicateur de réglage montrera le résultat.

TEMP

Boton de Température

Appuyer sur ce bouton, permettra de mettre et de sélectionner, les réglages de température (visualisation de la pièce), température ambiante intérieure, (visualisation de la température intérieure) température ambiante extérieure, (visualisation de la température extérieure) et de la répartir. Le signal ne s'affiche pas.

Note: quand nous actionnons ce bouton, le réglage de la température s'affiche en permanence sur la télécommande.

Fonctionnement de la télécommande

Fonctions et noms de la télécommande

Cette télécommande est universelle et peut être utilisée par de nombreuses unités, certains boutons de ce contrôle ne sont pas disponibles pour ces unités et ne sont pas décrits ci-dessous.



Télécommande

BLOW

Bouton ventilation

- Appuyer sur ce bouton, permet de configurer le ventilateur BLOW allumé et le ventilateur BLOW éteint. Sous le mode de froid ou d'évacuation DRY, appuyez une fois sur ce bouton, le signal Évacuation s'affichera, et le ventilateur BLOW sera allumé. Lorsque vous appuierez à nouveau sur ce bouton le signal sera annulé, à cet instant, la ventilation BLOW est éteinte. Après l'allumage, la ventilation BLOW est éteinte par défaut. Si nous actionnons le bouton Éteint/ Allumé et que nous passons en mode froid, évacuation, l'état de ventilation BLOW restera dans sa position originale. Si l'unité est éteinte, seul ventilation BLOW éteinte peut être fixée et envoyer le signal. Cette fonction n'est pas disponible sous le mode automatique, en mode ventilation et chaleur, le signal ventilation BLOW ne s'affichera pas.

TURBO

Bouton TURBO

- Sous le mode chaud ou froid, appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la fonction turbo. Lorsque la fonction turbo est allumée, le signal de turbo apparaîtra à l'écran. Le signal sera automatiquement annulé si le mode ou la vitesse de ventilation change.

+ Bouton repos

- La température programmée peut être augmentée. Appuyer sur ce bouton, pour augmenter la température. Le réglage de température n'est pas disponible sous le mode automatique; mais l'ordre peut être envoyé en appuyant sur ce bouton.

Degré Celsius la température de configuration :
16 30.Degré Fahrenheit de configuration : 61 86.

- Bouton de Ventilation

- La température programmée peut être réduite. Appuyer sur ce bouton pour réduire la température. Le réglage de température n'est pas disponible sous le mode automatique; mais l'ordre peut être envoyé en appuyant sur ce bouton.

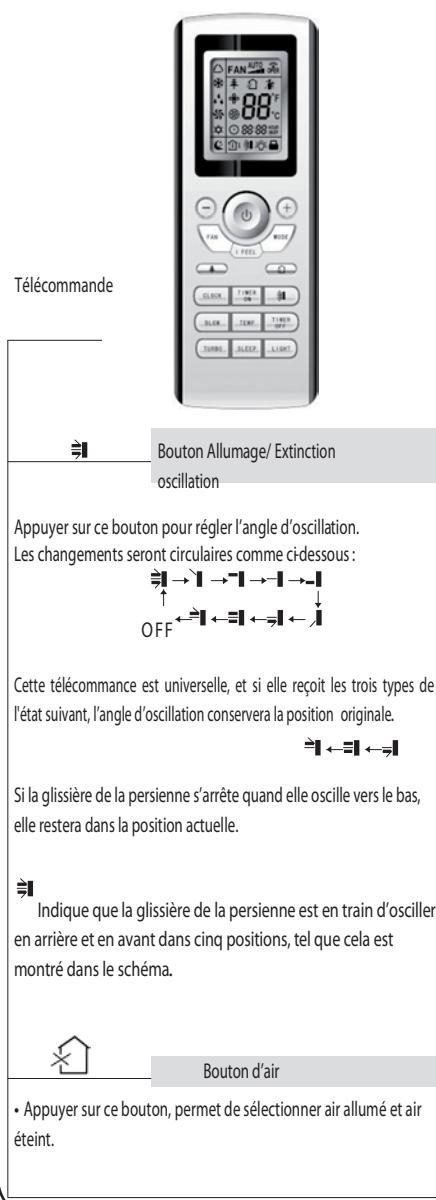
LIGHT Bouton lumière

- Appuyer sur ce bouton avec l'unité allumée ou éteinte ; il peut être configuré avec la lumière allumée ou éteinte, après l'allumage la lumière est allumée par défaut.

Fonctionnement de la télécommande

Fonctions et noms de la télécommande

Cette télécommande est universelle et peut être utilisée par de nombreuses unités, certains boutons de ce contrôle ne sont pas disponibles pour ces unités et ne sont pas décrits ci-dessous.



TIMER ON

Bouton d'allumage programmation

- Configuration du programmeur : l'écran clignotera avec le signal d'allumage, le signal disparaîtra, la section numérique se convertira dans le programmeur dans la configuration d'état. En appuyant sur le bouton pendant 5 secondes+ou , pour régler la valeur numérique de la section ; chaque fois que l'on appuie sur ce bouton, la valeur augmente ou diminue d'une minute Tenir le bouton +ou - appuyé 2secondes plus tard, la valeur changera rapidement, le mode est déjà changé:pendant les 2,5 premières secondes, dans un endroit dix numéros par minute changeront, l'endroit est alors constant, dix numéros changeront dans les dix endroits par minute à une vitesse de 2,5 secondes et ainsi de suite. Pendant 5 secondes il clignotera, appuyer sur le bouton de programmation, la configuration de programmation a été réalisée avec succès. La programmation a été configurée, appuyer à nouveau sur le bouton de configuration, la fonction de programmation sera annulée. Avant de régler la programmation, veuiller régler l'horloge sur l'heure actuelle.

TIMER OFF

Bouton extinction programmation

Appuyer d'abord sur cette clé pour entrer et effectuer les réglages en programmation éteinte, dans ce cas, l'icône de programmation éteinte commencera à clignoter, cette méthode de réglage est la même que pour la programmation allumé.

Bouton Sécurité

- Appuyer une fois sur ce bouton, permet de sélectionner sécurité allumée ou sécurité éteinte, par défaut la sécurité est allumée quand l'utiné est allumée

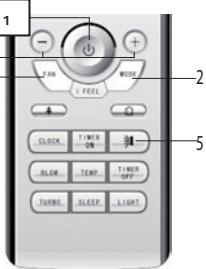
Bouton Sécurité

- Appuyer une fois sur ce bouton, pour allumer la fonction **I FEEL**, la figure **I FEEL** s'affichera alors, chaque fois que vous appuierez sur le bouton avec une autre fonction, tous les 200 millièmes de seconde elle enverra une fois **I FEEL**, lorsque cette fonction aura commencé, la télécommande enverra un signe de température à l'unité centrale toutes les dix minutes, quand vous appuierez à nouveau sur ce bouton cette fonction s'éteindra.

◆ Fonctionnement de la télécommande

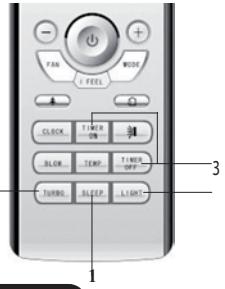
Guide de fonctionnement Fonctionnement général

- Après la mise en marche, appuyer sur le bouton ON / OFF, l'unité commencera à fonctionner, (Note : quand elle est allumée, la glissière de la persienne de l'unité principale se fermera automatiquement).
- Appuyer sur le bouton MODE, sélectionner le mode de fonctionnement souhaité
Ou appuyer sur le mode HEAT ou COOL, pour entrer directement dans la fonction correspondante.
- Appuyer sur le bouton + ou -, pour fixer la température souhaitée (Il n'est pas nécessaire de régler la température dans le mode AUTO).
- Appuyer sur le bouton de ventilation, fixer la vitesse de ventilation, vous pouvez sélectionner ventilation automatique, faible moyenne et élevée : AUTO FAN, LOW, MID, HIGHT.
- Appuyer sur le bouton pour sélectionner l'oscillation.



Guide de fonctionnement Fonctionnement optionne

- Appuyer sur le bouton SLEEP, pour régler SLEEP.
- Appuyer sur le bouton d'allumage de programmation TIMER ON ou extinction de programmation TIMER OFF, permet de fixer l'heure d'allumage ou d'extinction.
- Appuyer sur le bouton lumière LIGHT, pour contrôler l'allumage ou l'extinction ON / OFF, de la partie de l'unité (Cette fonction n'est peut être pas disponible pour certaines unités).
- Appuyer sur le bouton TURBO, permet de se rendre compte de l'allumage ou de l'extinction de cette fonction.



Introduction pour les fonctions spéciales

* A propos de la fonction ventilation BLOW.

Cette fonction indique l'humidité dans l'évaporateur, l'unité intérieure sera ventilée après que l'unité est éteinte pour éviter la moisissure.

- La fonction de ventilateur BLOW allumé étant établie, après avoir éteint l'unité en appuyant sur le bouton ON / OFF, Allumage / Extinction, le ventilateur intérieur restera allumé pendant environ dix minutes, à faible vitesse. Pendant ce temps, appuyer sur le bouton ventilateur BLOW pour arrêter directement le ventilateur intérieur.
- La fonction de ventilateur BLOW éteint étant établie, après avoir éteint l'unité en appuyant sur le bouton ON / OFF, Allumage / Extinction, toute l'unité s'éteindra directement.

*A propos de l'Auto-démarrage

Quand le mode auto-démarrage est sélectionné, les réglages de température ne seront pas affichés à l'écran, l'unité sera conforme à la température de la pièce ; automatiquement pour sélectionner la méthode de fonctionnement adaptée et pour une bonne ambiance confortable.

*A propos de la fonction Turbo

Si cette fonction commence, l'unité démarrera avec une vitesse de ventilation élevée pour froid ou chaleur rapide de sorte que la température ambiante se retrouvera très rapidement à la température de programmation.

◆ Fonctionnement de la télécommande

*A propos du blocage

Appuyer sur le bouton+et - simultanément pour bloquer ou débloquer le clavier. Si la télécommande est bloquée, l'icône s'affichera, dans ce cas, appuyer sur un bouton quelconque, l'icône clignotera trois fois. Si le clavier est débloqué, l'icône disparaîtra.

*A propos de l'allumage ou de l'extinction de l'oscillation.

1 Appuyer en continu sur le bouton d'ouverture et de fermeture de la persienne d'oscillation, pendant plus de 2 secondes, puis relâcher le bouton, l'unité principale oscillera en avant et en arrière, l'unité arrêtera immédiatement les mouvements d'oscillation dans la position actuelle de la glissière de la persienne.

2 Sous la position de mode oscillation allumé ou éteint, quand l'état de l'interrupteur est dans la position éteint. Si nous appuyons à nouveau sur le bouton 2 secondes après, l'état de l'interrupteur passera directement sur la position éteint. Si nous appuyons à nouveau sur ce bouton pendant 2 secondes. Le changement d'état de l'oscillation dépendra également de l'état de la séquence de circulation où il se trouve.

*A propos de l'interrupteur entre degrés Fahrenheit et degrés centigrade

Sous l'état de l'unité éteinte off, appuyer sur le bouton+et - simultanément pour l'interrupteur degrés°F/Cet degrés°C.

*A propos de la nouvelle fonction de décongélation

Indication : après avoir lancé cette fonction avec la télécommande et que l'unité ait été sous l'état de décongélation. Sinon éteignons l'unité avec la télécommande, l'unité n'arrêtera pas la décongélation avant qu'elle ne soit finie. Si nous changeons les modes de réglage avec la télécommande, la fonction ayant été sélectionnée en dernier, ne changera pas avant la fin de la décongélation. Fonctionnement de cette fonction Allumage/Extinction Off. Si la télécommande est dans l'état d'Extinction Off, appuyer simultanément sur le bouton de mode et sur le bouton blow afin d'entrer dans, ou d'annuler, cette nouvelle fonction ; si l'unité est sous le mode de décongélation, position double huit ou contrôle à distance, H1 s'affichera. Si l'interrupteur est en mode de chaleur, la position H1 s'affichera, elle clignotera pendant 5 secondes, dans ce cas là. Appuyer sur le bouton +/-, H1 disparaîtra et les réglages de température s'afficheront. Lorsque la télécommande est en position allumée, la nouvelle fonction de décongélation par défaut sera fermée.

Avertissement pour changer les piles

1 Appuyer légèrement dans le sens de la flèche en appuyant l'habillage de la télécommande (comme cela est indiqué sur le schéma).

2 Prendre les piles et les retirer (comme le montre le schéma).

3 Insérer les deux nouvelles piles AAA 1,5V, et faire attention à leur polarité (comme le montre le schéma).

4 Assurer l'habillage arrière de la télécommande, (comme le montre le schéma).

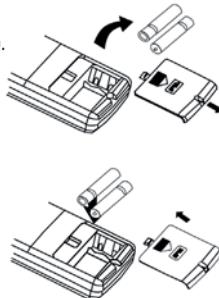
* NOTE:

Lors du changement de piles, n'utilisez pas de vieilles piles ou de piles différentes, sinon, cela pourrait entraîner un dysfonctionnement dans la télécommande.

Si la télécommande n'était pas utilisée pendant une longue période, veuillez la retirer, et ne veillez à ce qu'aucune fuite ou filtration de liquide n'endommage la télécommande. Les opérations devraient être reçues dans la portée suivante.

Elle devrait être placée à un mètre hors de la portée des réglages des sons stéréophoniques du téléviseur.

Si le contrôle de la télécommande ne peut pas fonctionner normalement, veuillez retirer les piles, puis les remettre après 30 secondes. Si elle ne fonctionne pas normalement veuillez les changer.



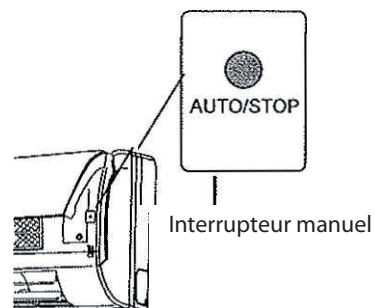
Fonctionnement d'urgence

Si vous perdez la télécommande ou qu'elle se casse, appuyez sur la touche de passage en mode manuel qui se trouve à l'arrière. Le mode passera en AUTO et il ne sera pas possible de changer la température ni la vitesse du ventilateur.

L'interrupteur manuel fonctionne de la manière suivante :

En fonctionnement : quand l'unité est éteinte, appuyez sur ON/OFF et l'unité fonctionnera dans le mode AUTO RUN. Le microprocesseur calculera la température intérieure de la pièce pour sélectionner (FROID, CHAUD, VENTILATEUR) un mode pour obtenir un confort agréable.

Lors de l'extinction : quand l'unité est allumée, appuyez sur le bouton et l'unité cessera de fonctionner.



● Guide de fonctionnement

● Procédure générale

1. Brancher l'appareil à l'alimentation électrique, un sifflement retentira, les indicateurs du viseur de l'unité intérieure s'afficheront. Après plusieurs secondes, tous les indicateurs s'éteindront sauf celui d'allumage. L'indicateur d'allumage sera de couleur rouge et le climatiseur en attente de fonctionner.
(Remarque : dès que l'appareil sera branché à l'alimentation électrique ou qu'il recevra le signal de la télécommande, un sifflement retentira)
2. Appuyer sur le bouton ON/OFF, l'indicateur d'allumage sera vert et présentera la mode dans lequel il fonctionne (chauffage, refroidissement, déshumidification) et la température programmée, l'appareil commencera à fonctionner. (Note : la fonction Sleep (NUIT) a été programmée ou que la lumière du viseur s'est éteinte, tous les indicateurs seront éteints sauf celui d'allumage/extinction).
3. Appuyer sur le bouton Mode pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.
4. Appuyer sur le bouton Swing pour déplacer automatiquement les lames ou pour les arrêter en appuyant à nouveau.
5. Appuyer sur le bouton Fan (ventilateur) pour sélectionner la vitesse souhaitée du ventilateur.
6. Appuyer sur le bouton Temp (Température) pour sélectionner la température souhaitée.

● Procédure de sélection

7. Appuyer sur le bouton Sleep (Nuit) pour programmer cette fonction.
8. Appuyer sur le bouton Timer (Minuterie) et T-On/T-Off pour programmer l'allumage ou l'extinction de la minuterie.

Note :

En mode Auto, l'unité ajustera automatiquement son fonctionnement suivant les changements de température de la pièce.

◆ Entretien et précautions



Attention

- Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant d'effectuer une quelconque maintenance de l'équipement.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez jamais directement d'eau ou de liquides volatiles.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec ou légèrement humide.

Nettoyage du panneau frontal

Pour nettoyer le panneau frontal, veuillez humidifier un chiffon à l'eau chaude inférieure à 45°C, nettoyez la partie sale et séchez-la avec un linge sec.

Note : ne plongez pas le panneau frontal dans l'eau, car il contient des composants de microprocesseurs et des circuits.

Nettoyage des filtres (recommandé une fois par trimestre)

Note : s'il y a beaucoup de poussière autour de l'appareil, les filtres devraient être nettoyés plus souvent. Après avoir sorti les filtres, ne touchez pas les lames, pour éviter des dommages.

- 1 Ouvrez le panneau frontal et retirez-le (voir figure 4(a)), retirez soigneusement les filtres (voir figure 4(b)).

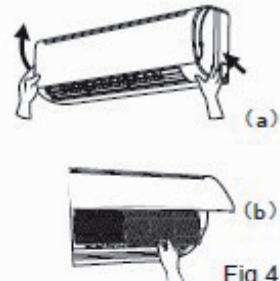


Fig.4

- 2 Pour nettoyer la poussière des filtres, vous pouvez utiliser un aspirateur, ou les nettoyer à l'eau tiède et détergent neutre. L'eau ne doit pas dépasser 45°C.
Laissez-les sécher à l'ombre.

Remarque : n'utilisez jamais d'eau supérieure à 45°C, ne le placez pas non plus à côté du feu, cela peut provoquer un incendie et une déformation.

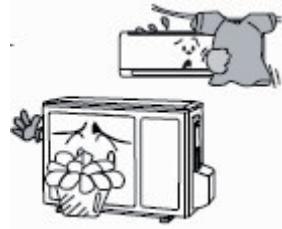


- 3 Réinsérez les filtres et placez le panneau frontal.

◆ Entretien et précautions

Vérifier avant utilisation

- 1 Assurez-vous qu'aucun objet ne bouche les sorties ou entrées d'air.
- 2 Contrôlez la bonne connexion avec la prise de terre.
- 3 Remplacez les piles de la télécommande si nécessaire.
- 4 Vérifiez que le support de l'unité extérieure n'est pas endommagé, s'il est endommagé veuillez contacter un professionnel.



Entretien après utilisation

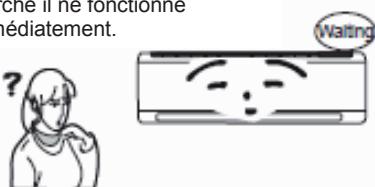
- 1 Débranchez l'appareil.
- 2 Nettoyez les filtres et la partie frontale de l'appareil, ainsi que le corps de celui-ci.
- 3 Nettoyez la poussière et les obstructions possibles de l'unité extérieure.
- 4 Veuillez repeindre les parties rouillées afin d'éviter qu'elles ne s'étendent.
- 5 Couvrez l'unité extérieure avec une housse, afin d'éviter la pluie, la poussière ou la rouille.

◆ Résolution de problèmes

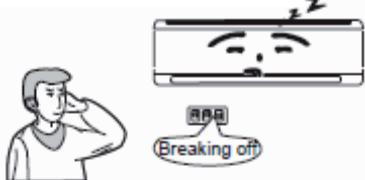
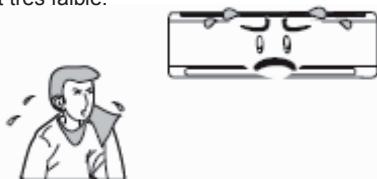
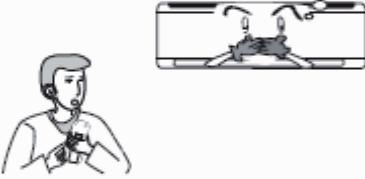


ATTENTION

N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil, vous pourriez vous électrocuter ou provoquer un incendie. Avant de recourir à un Service d'Assistance Technique, veuillez consulter ces points. Vous pourrez ainsi gagner du temps et de l'argent.

Cause	Solution possible
Lorsque l'appareil est remis en marche il ne fonctionne immédiatement. 	<ul style="list-style-type: none"> Quand on éteint l'appareil, le microprocesseur attend trois minutes avant un nouveau démarrage afin de protéger le compresseur.
Dégage une odeur inhabituelle une fois branché. 	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil ne dégage pas d'odeur par lui-même. Cela peut être dû à l'odeur accumulée dans l'environnement. Solution possible : nettoyer les filtres et si le problème persiste et qu'il convient de nettoyer l'unité, veuillez contacter le service technique.
On entend un son d'eau courante quand l'appareil est en marche. 	<ul style="list-style-type: none"> Il s'agit du gaz réfrigérant qui se déplace dans les tuyauteries de l'appareil.
En mode froid, l'air qui sort ressemble parfois à de la brume. 	<ul style="list-style-type: none"> Quand la température de l'intérieur et l'humidité sont très élevées, ceci pourrait se produire. Cela se produit quand l'air de la pièce est rapidement refroidi. La brume disparaîtra quand il aura fonctionné un moment et que la température et l'humidité de la pièce auront baissé.
En allumant ou en éteignant l'appareil on entend un craquement. 	<ul style="list-style-type: none"> Cela peut se produire en raison de la déformation du plastique à cause des changements de température.



Cause	Solution possible
L'appareil ne se met pas en marche. 	❸ La prise est-elle bien mise? ❸ Un interrupteur de circuit s'est-il ouvert? ❸ L'interrupteur principal est-il sur OFF? ❸ La tension est trop élevée ou trop faible ? (Faire vérifier par un professionnel). ❸ La fonction TIMER ON a-t-elle été mise?
L'efficacité en chauffage ou refroidissement est très faible. 	❸ Est-ce que la température adéquate a été programmée? ❸ Les sorties ou entrées d'air ont-elles été obstruées? ❸ Le filtre est-il sale? ❸ Les portes et les fenêtres sont-elles ouvertes? ❸ La vitesse du ventilateur a-t-elle été programmée de manière appropriée ? ❸ Est-ce qu'il y a une source de chaleur dans la pièce?
La télécommande ne fonctionne pas. 	❸ Est-ce qu'il y a une interférence ou des fréquences qui pourraient, occasionnellement empêcher le fonctionnement de la télécommande ? Dans ce cas, débranchez l'appareil et rebranchez-le. ❸ La télécommande est-elle à bonne distance? ❸ est-ce qu'il y a des objets entre le récepteur et la télécommande ? ❸ Les piles sont-elles déchargées ? ❸ Peut-être que la télécommande est endommagée.
S'il de l'eau goutte dans la pièce.	❸ L'humidité de l'air est très élevée. ❸ L'eau est sortie du condensateur. ❸ La connexion entre l'unité intérieure et le tuyau de drainage s'est desserrée.
S'il y a une fuite d'eau à l'extérieur.	❸ Quand l'unité fonctionne sur Froid, le tuyau de connexion peut contenir de la condensation. ❸ Quand l'unité fonctionne en dégivrage le givre fondu peut s'égoutter. ❸ Quand l'unité fonctionne sur Chaleur, l'eau adhérée dans l'échangeur de chaleur peut goutter.
L'unité intérieure émet un bruit.	❸ Le son peut être émis par l'interrupteur du ventilateur ou du compresseur. ❸ Quand le dégivrage commence ou s'achève, il fait du bruit, provoqué par le réfrigérant s'écoulant en sens contraire.



Cause	Solution possible
Il ne sort pas d'air de l'unité intérieure.	<p>❸ L'unité cessera de donner de l'air quand la température de l'échangeur de chaleur est très basse alors qu'elle fonctionne sur Chaleur. (2 minutes).</p> <p>❹ En mode Chaud, quand la température extérieure est très basse ou qu'il y a beaucoup d'humidité, du givre peut se former dans l'échangeur de chaleur, que la machine elle-même décongélera automatiquement, alors l'unité intérieure cessera de donner de l'aire pendant 3 à 12 minutes.</p> <p>❺ En mode Déshumidificateur, le ventilateur intérieur s'arrête parfois, pour éviter que l'eau condensée ne s'évapore à nouveau limitant la température.</p>
Humidité dans l'air sortant.	<p>❻ Si l'unité fonctionne sous une humidité très élevée pendant longtemps, l'humidité se condensera sur la grille de sortie et peut goutter.</p>



Cas où il convient de débrancher l'appareil et de contacter directement votre installateur

On entend des bruits étranges pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Le débit d'air qui sort de l'appareil à une horrible odeur.
- Dégouttement d'eau continu dans la pièce.
- Les fusibles sautent souvent.
- De l'eau ou un autre objet tombe dans l'appareil par négligence.
- Le câble d'alimentation ou la prise sont très chauds.

Arrêtez et débranchez l'appareil.

DONNÉES TECNIQUES ET LES CERTIFICATS
WWW.DICORE.ES

VOS DONNÉES D'INSTALLATION

DICORE

The logo consists of the word "DICORE" in a bold, blue, sans-serif font. A vertical blue bar is positioned to the left of the letter "O". A red curved arrow starts at the top of this bar, goes around the "O", and then points downwards towards the bottom of the "R".

www.dicore.es



A.C. Wall Split

DICORE ON-OFF

DICORE INVERTER

DICORE USER'S GUIDE

COMMERCIAL AIR INVERTER

ON - OFF

INVERTER

ASDGR09AYR	ASDGR09AYDC
ASDGR12AYR	ASDGR12AYDC
ASDGR18AYR	ASDGR18AYDC
ASDGR09AYR(2)	ASDGR09AYIRDC(2)
ASDGR12AYR(2)	ASDGR12AYIRDC(2)
ASDGR18AYR(2)	ASDGR18AYIRDC(2)
ASDGR09AYR(3)	ASDGR09AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYR(3)	ASDGR12AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR09AYIRDC(1LE)	ASDGR18AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR12AYIRDC(1LE)	ASDGR24AYIRDC(1C) / (2C)
ASDGR18AYIRDC(1LE)	ASDGR07IMAYIRDC(1)
ASDGR24AYIRDC(1LE)	ASDGR09IMAYIRDC(1)
	ASDGR12IMAYIRDC(1)
	ASDGR18IMAYIRDC(1)

Thank you for choosing our air conditioning. For a proper utilization please read carefully this manual before installing or using the equipment. Please conserve the user's guide in case of future necessities.

GWC09MA-K3DNA3I
GWH09MA-K3DNA3L
GWH09MA-K3DNA4L
GWH09MA-K3DNA9L
GWH09MA-K3DNB7L
GWH09MA-K3DND3L
GWH09MA-K3DNC4L
GWH09MA-K3DNC8L
GWH09MA-K3DNC9L
GWH09MA-K3DNB3L
GWH09MA-K3DNE2L
GWC12MA-K3DNA3I
GWH12MA-K3DNA3I
GWH12MA-K3DNA3L
GWH12MA-K3DNA4I
GWH12MA-K3DNA9L
GWH12MA-K3DNB7L
GWH12MA-K3DND3L
GWH12MA-K3DNC4L
GWH12MA-K3DNC8L
GWH12MA-K3DNC9L
GWH12MA-K3DNB3L
GWH12MA-K3DNE2L
GWC18MC-K3DNA3L
GWH18MC-K3DNA3L
GWH18MC-K3DNA4L

Content

Operation Notices

Precautions	1
Parts name	6

Screen Operation Guide

Buttons on remote controller	7
Introduction for icons on display screen	7
Introduction for buttons on remote controller.....	8
Function introduction for combination buttons.....	10
Operation guide	11
Replacement of batteries in remote controller.....	11
Emergency operation	12

Maintenance

Clean and maintenance.....	12
----------------------------	----

Malfunction

Malfunction analysis	15
----------------------------	----

Installation Notice

Installation dimension diagram	19
Tools for installation	20
Selection of installation location	20
Requirements for electric connection	21

Installation

Installation of indoor unit.....	22
Installation of outdoor unit	27
Vacuum pumping.....	30
Leakage detection	30
Check after installation	31

Test and operation

Test operation	31
----------------------	----

Attachment

Configuration of connection pipe	32
Pipe expanding method	34

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



WARNING

Operation and Maintenance

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

Precautions



WARNING

- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
 - Power cord is overheating or damaged.
 - There's abnormal sound during operation.
 - Circuit break trips off frequently.
 - Air conditioner gives off burning smell.
 - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

Precautions



WARNING

Attachment

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit break. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table.Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner.Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.

Precautions



WARNING

- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.

Precautions



WARNING

- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.

Working temperature range

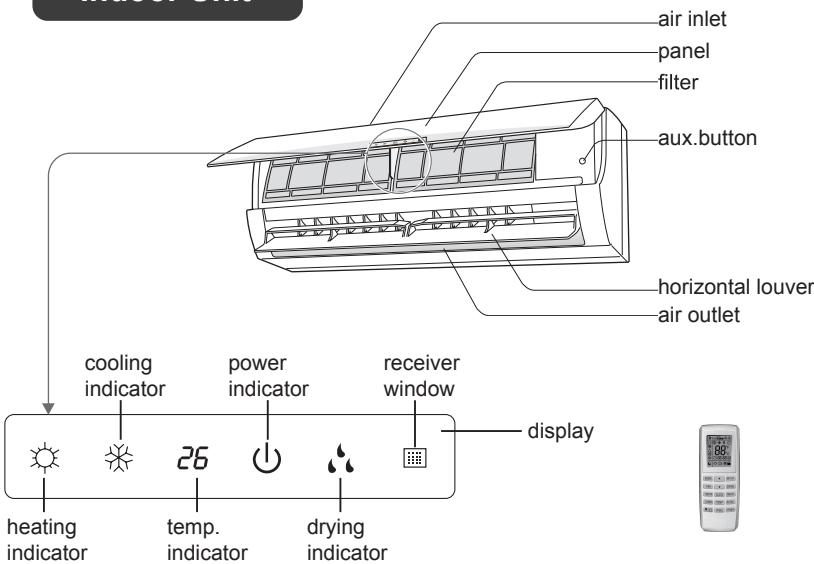
	Indoor side DB/WB(°C)	Outdoor side DB/WB(°C)
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/-	24/18

NOTICE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling is -15°C~43°C; Heating temperature range for the model without electric heating belt for chassis is -15°C~24°C ;Heating temperature range for the model with electric heating belt for chassis is -20°C~24°C .

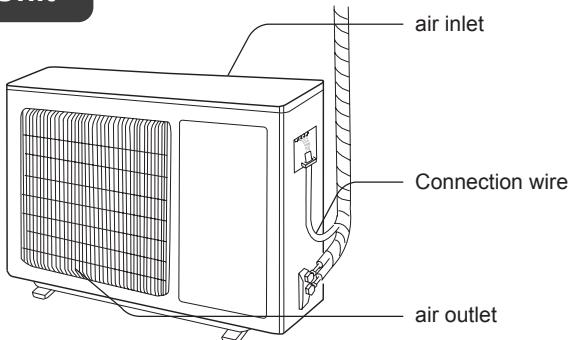
Parts name

Indoor Unit



(Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products)

Outdoor Unit



NOTICE:

Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

Buttons on remote controller



1 ON/OFF

Press it to start or stop operation.

2 ▲ : Press it to increase temperature setting.

3 MODE

Press it to select operation mode (AUTO/COOL/DRY/FAN/HEAT).

4 SWING

Press it set swing angle.

5 ▼ : Press it to decrease temperature setting.

6 FAN

Press it to set fan speed.

7 TIMER OFF

Press it to set auto-off timer.

8 CLOCK

Press it set clock.

9 TIMER ON

Press it to set auto-on timer.

10 SLEEP

11 TEMP

12 TURBO

13 X-FAN | LIGHT

Press the button left to turn X-FAN function on/off.

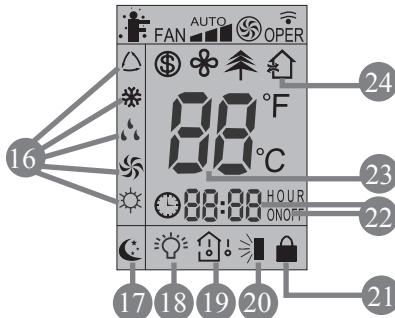
Press the button right to turn on/off the light.

14 I FEEL

15

Press it to set HEALTH or AIR function.

Introduction for buttons on remote controller



16 MODE icon:

If MODE button is pressed, current operation mode icon \triangle (AUTO), $*$ (COOL), \diamond (DRY), \circlearrowleft (FAN) or \odot HEAT (only for heat pump models) will show.

17 SLEEP icon :

$\star\star$ is displayed by pressing the SLEEP button. Press this button again to clear the display.

18 LIGHT icon:

\odot is displayed by pressing the LIGHT button. Press LIGHT button again to clear the display.

19 TEMP icon:

Pressing TEMP button, \square (set temperature), $\square!$ (indoor ambient temperature) $\square!$ (outdoor ambient temperature) and blank is displayed circularly.

20 Up & down swing icon:

$\uparrow\downarrow$ is displayed when pressing the up & down swing down button. Press this button again to clear the display.

21 LOCK icon:

\square is displayed by pressing "+" and "-" buttons simultaneously. Press them again to clear the display.

22 SET TIME display:

After pressing TIMER button,ON or OFF will blink.This area will show the set time.

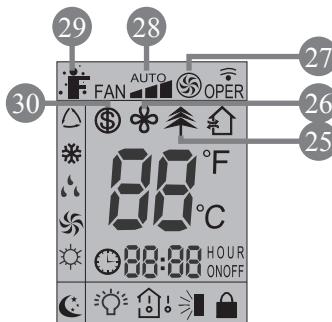
23 DIGITAL display:

This area will show the set temperature. In SAVE mode,"SE" will be displayed.

24 AIR icon:

\square is displayed when pressing the AIR button.Press this button again to clear the display.

Introduction for buttons on remote controller



25 HEALTH icon:

⬆️ is displayed when pressing the HEALTH button. Press this button again to clear the display.

28 FAN SPEED display:

Press FAN button to select the desired fan speed setting(AUTO-Low-Med-High).Your selection will be displayed in the LCD windows, except the AUTO fan speed.

26 X-FAN icon:

⌚ is displayed when pressing the X-FAN button. Press this button again to clear the display.

29 I FEEL icon:

⌚ is displayed when pressing the I FEEL button. Press this button again to clear the display.

27 TURBO icon:

🌀 is displayed when pressing the TURBO button. Press this button again to clear the display.

30 8°C Heating icon:

💲 is displayed when Pressing "TEMP" and "CLOCK" simultaneously in Heat mode

Introduction for buttons on remote controller

1 ON/OFF

Press this button to turn on the unit .Press this button again to turn off the unit.

2

Press this button to increase set temperature. Holding it down above 2 seconds rapidly increases set temperature. In AUTO mode, set temperature is not adjustable.

3 MODE :

Each time you press this button,a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT *, as the following:

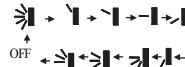
AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT *

*Note: Only for models with heating function.

After energization, AUTO mode is defaulted. In AUTO mode, the set temperature will not be displayed on the LCD, and the unit will automatically select the suitable operation mode in accordance with the room temperature to make indoor room comfortable.

4 SWING:

Press this button to set up &down swing angle, which circularly changes as below:



This remote controller is universal . If any command , or is sent out, the unit will carry out the command as

 indicates the guide louver swings as:

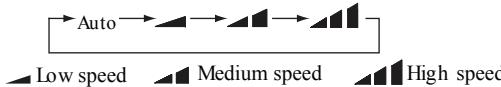


5

Press this button to decrease set temperature. Holding it down above 2 seconds rapidly decreases set temperature. In AUTO mode, set temperature is not adjustable.

6 FAN:

This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from AUTO, , , to , then back to Auto.



7 CLOCK:

Press CLOCK button,  blinking. Within 5 seconds, pressing + or - button adjusts the present time. Holding down either button above 2 seconds increases or decreases the time by 1 minute every 0.5 second and then by 10 minutes every 0.5 second. During blinking after setting, press CLOCK button again to confirm the setting, and then  will be constantly displayed.

8 TIMER OFF :

Press this button to initiate the auto-off timer. To cancel the auto-timer program, simply press the button again. TIMER OFF setting is the same as TIMER ON.

Introduction for buttons on remote controller

9 TIMER ON :

Press this button to initiate the auto-ON timer. To cancel the auto-timer program, simply press this button again.

After press of this button,  disappears and "ON" blinks .00:00 is displayed for ON time setting. Within 5 seconds, press + or - button to adjust the time value. Every press of either button changes the time setting by 1 minute. Holding down either button rapidly changes the time setting by 1 minute and then 10 minutes. Within 5 Seconds after setting, press TIMER ON button to confirm.

10 SLEEP :

Press this button to go into the SLEEP operation mode. Press it again to cancel this function. This function is available in COOL , HEAT (Only for models with heating function) or DRY mode to maintain the most comfortable temperature for you.

11 TEMP:

Press this button, could select displaying the indoor setting temperature or indoor ambient temperature. When the indoor unit firstly power on it will display the setting temperature, if the temperature's displaying status is changed from other status to "", displays the ambient temperature, 5s later or within 5s, it receives other remote control signal that will return to display the setting temperature. If the users haven't set up the temperature displaying status, that will display the setting temperature. (This function is applicable to partial of models)

12 TURBO:

Press this button to activate / deactivate the Turbo function which enables the unit to reach the preset temperature in the shortest time. In COOL mode, the unit will blow strong cooling air at super high fan speed. In HEAT mode, the unit will blow strong heating air at super high fan speed.

13 X-FAN | :

X-FAN function: in COOL or DRY mode, the icon  is displayed and the indoor fan will continue operation for 10 minutes in order to dry the indoor unit even though you have turned off the unit. After energization, X-FAN OFF is defaulted. X-FAN is not available in AUTO,FAN or HEAT mode.

 function: turn on the display's light and press this button again to turn off the display's light. If the light is turned on ,  is displayed. If the light is turned off,  disappears.

14 I FEEL:

Press this button to turn on I FEEL function. The unit automatically adjust temperature according to the sensed temperature. Press this button again to cancel I FEEL function.

15

Press this button to achieve the on and off of healthy and scavenging functions in operation status. Press this button for the first time to start scavenging function; LCD displays "". Press the button for the second time to start healthy and scavenging functions simultaneously; LCD displays " and "". Press this button for the third time to quit healthy and scavenging functions simultaneously. Press the button for the fourth time to start healthy function; LCD display "". Press this button again to repeat the operation above. (This function is applicable to partial of models)

Introduction for buttons on remote controller

16 Combination of "+" and "-" buttons: About lock

Press "+" and "-" buttons simultaneously to lock or unlock the keypad. If the remote controller is locked,  is displayed. In this case, pressing any button,  blinks three times.

17 Combination of "MODE" and "-" buttons : About switch between Fahrenheit and centigrade

At unit OFF, press "MODE" and "-" buttons simultaneously to switch between °C and °F.

18 Combination of "TEMP" and "CLOCK" buttons : About Energy-saving Function

Press "TEMP" and "CLOCK" simultaneously in COOL mode to start energy-saving function.

Nixie tube on the remote controller displays "SE". Repeat the operation to quit the function.

19 Combination of "TEMP" and "CLOCK" buttons : About 8°C Heating Function

Press "TEMP" and "CLOCK" simultaneously in HEAT mode to start 8°C Heating Function

Nixie tube on the remote controller displays "" and a selected temperature of "8°C".

(46°F if Fahrenheit is adopted). Repeat the operation to quit the function.

20 About Back-lighting Function

The unit lights for 4s when energizing for the first time, and 3s for later press.

★ For Cold plasma & Air detect function

1) AC starts with Cold Plasma ON and Air detector do not check air standards. After 30 minutes Cold Plasma should power off.

2) After 30 minutes, Air detector starts to collect air data from surrounding to set a standard air quality level.

3) After setting a standard level, Air detector will keep collecting data from surrounding to set a new air quality level. Then it will compare the new one with the standard one to consider the air status surrounding as terrible,middle or good.

4) A, If air status is good, cold plasma will not start and nothing will show on display.

B, If air status is middle, cold plasma will start working but nothing will show on display either. A beep will sound to indicate start of Cold Plasma.

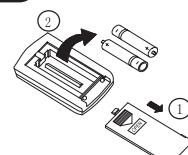
C, If air status is terrible, cold plasma will start working (a beep will sound to indicate start of Cold Plasma) and display will show "CP".

5) If you don't satisfy with the air status but the Cold Plasma is not running, you can start Cold Plasma artificially by pressing "Health" button on remote control.

Replacement of Batteries

1. Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller.

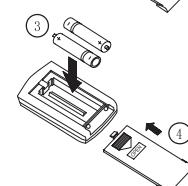
(As shown in the figure)



2. Take out the old batteries.

3. Insert two new AAA1.5V dry batteries, and pay attention to the polarity.

4. Reinstall the battery cover plate.



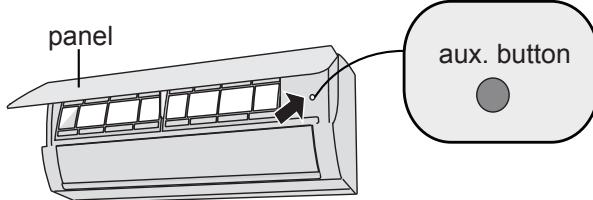
★ Notes:

- When replacing the batteries, do not use old or different types of batteries, otherwise, it may cause malfunction.
- If the remote controller will not be used for a long time, please remove batteries to prevent batteries from leaking.
- The operation should be performed in its receiving range.
- It should be kept 1m away from the TV set or stereo sound sets.
- If the remote controller does not operate normally, please take the batteries out and reinsert them after 30 seconds.If it still can't operate properly, replace the batteries.

Sketch map for
replacing batteries

Emergency operation

If remote controller is lost or damaged, please use auxiliary button to turn on or turn off the air conditioner. The operation in details are as below:
As shown in the fig. Open panel, press aux. button to turn on or turn off the air conditioner. When the air conditioner is turned on, it will operate under auto mode.



⚠ WARNING:

Use insulated object to press the auto button

Clean and maintenance

⚠ WARNING

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not use volatile liquid to clean the air conditioner.

Clean surface of indoor unit

When the surface of indoor unit is dirty, it is recommended to use a soft dry cloth or wet cloth to wipe it.

NOTICE:

- Do not remove the panel when cleaning it.

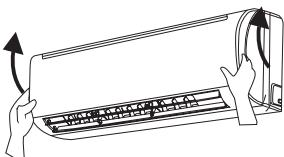
Clean and maintenance

Clean filter

1

Open panel

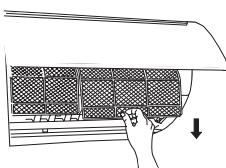
Pull out the panel to a certain angle as shown in the fig.



2

Remove filter

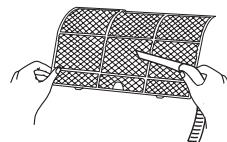
Remove the filter as indicated in the fig.



3

Clean filter

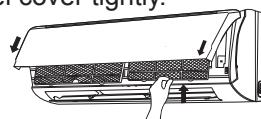
- Use dust catcher or water to clean the filter.
- When the filter is very dirty, use the water (below 45°C) to clean it, and then put it in a shady and cool place to dry.



4

Install filter

Install the filter and then close the panel cover tightly.



WARNING

- The filter should be cleaned every three months. If there is much dust in the operation environment, clean frequency can be increased.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

Clean and maintenance

NOTICE: Checking before use-season

1. Check whether air inlets and air outlets are blocked.
2. Check whether circuit break, plug and socket are in good condition.
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded.
If yes, please contact dealer.
5. Check whether drainage pipe is damaged.

NOTICE: Checking after use-season

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and indoor unit's panel.
3. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded.
If yes, please contact dealer.

Notice for recovery

1. Many packing materials are recyclable materials.
Please dispose them in appropriate recycling unit.
2. If you want to dispose the air conditioner, please contact local dealer or consultant service center for the correct disposal method.

Malfunction analysis

General phenomenon analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals.

Phenomenon	Check items	Solution
Indoor unit can't receive remote controller's signal or remote controller has no action.	<ul style="list-style-type: none">• Whether it's interfered severely (such as static electricity, stable voltage)?• Whether remote controller is within the signal receiving range?• Whether there are obstacles?• Whether remote controller is pointing at the receiving window?• Is sensitivity of remote controller low; fuzzy display and no display?• No display when operating remote controller?• Fluorescent lamp in room?	<ul style="list-style-type: none">• Pull out the plug. Reinsert the plug after about 3min, and then turn on the unit again.• Signal receiving range is 8m.• Remove obstacles.• Select proper angle and point the remote controller at the receiving window on indoor unit.• Check the batteries. If the power of batteries is too low, please replace them.• Check whether remote controller appears to be damaged. If yes, replace it.• Take the remote controller close to indoor unit.• Turn off the fluorescent lamp and then try it again.
No air emitted from indoor unit	<ul style="list-style-type: none">• Air inlet or air outlet of indoor unit is blocked?• Under heating mode, indoor temperature is reached to set temperature?• Heating mode is turned on just now?	<ul style="list-style-type: none">• Eliminate obstacles.• After reaching to set temperature, indoor unit will stop blowing out air.• In order to prevent blowing out cold air, indoor unit will be started after delaying for several minutes, which is a normal phenomenon.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Air conditioner can't operate	<ul style="list-style-type: none"> ● Power failure? ● Is plug loose? ● Circuit break trips off or fuse is burnt out? ● Wiring has malfunction? ● Unit has restarted immediately after stopping operation? ● Whether the function setting for remote controller is correct? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wait until power recovery. ● Reinsert the plug. ● Ask professional to replace circuit break or fuse. ● Ask professional to replace it. ● Wait for 3min, and then turn on the unit again. ● Reset the function.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet	<ul style="list-style-type: none"> ● Indoor temperature and humidity is high? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Because indoor air is cooled rapidly. After a while, indoor temperature and humidity will be decrease and mist will disappear.
Set temperature can't be adjusted	<ul style="list-style-type: none"> ● Unit is operating under auto mode? ● Your required temperature exceeds the set temperature range? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Temperature can't be adjusted under auto mode. Please switch the operation mode if you need to adjust temperature. ● Set temperature range: 16°C ~30°C .
Cooling (heating) effect is not good.	<ul style="list-style-type: none"> ● Voltage is too low? ● Filter is dirty? ● Set temperature is in proper range? ● Door and window are open? 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wait until the voltage resumes normal. ● Clean the filter. ● Adjust temperature to proper range. ● Close door and window.

Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Odours are emitted	<ul style="list-style-type: none">• Whether there's odour source, such as furniture and cigarette, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Eliminate the odour source.• Clean the filter.
Air conditioner operates abnormally	<ul style="list-style-type: none">• Whether there's interference, such as thunder, wireless devices, etc.	<ul style="list-style-type: none">• Disconnect power, put back power, and then turn on the unit again.
Outdoor unit has vapor	<ul style="list-style-type: none">• Heating mode is turned on?	<ul style="list-style-type: none">• During defrosting under heating mode, it may generate vapor, which is a normal phenomenon.
“Water flowing” noise	<ul style="list-style-type: none">• Air conditioner is turned on or turned off just now?	<ul style="list-style-type: none">• The noise is the sound of refrigerant flowing inside the unit, which is a normal phenomenon.
Cracking noise	<ul style="list-style-type: none">• Air conditioner is turned on or turned off just now?	<ul style="list-style-type: none">• This is the sound of friction caused by expansion and/or contraction of panel or other parts due to the change of temperature.

Malfunction analysis

Error Code

- When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.



Above indicator diagram is only for reference. Please refer to actual product for the actual indicator and position.

Error code	Troubleshooting
Heating indicator ON 10s OFF 0.5s	Means defrosting status. It's the normal phenomenon.
E5: overcurrent protection	Power indicator blinks and E5 is displayed
C5:Connector jumper malfunction	Check if the connector jumper contacts the properly. If replace the PCB, please take off the old for the new PCB.
F1:Indoor ambient temp. sensor malfunction	Check if indoor room temp. sensor is connected properly?
F2:Evaporator temp.sensor malfunction	Check if indoor tube temp. sensor is connected properly?
H6:PC motor (indoor fan) can't run	<ul style="list-style-type: none">Feedback terminal of PG motor hasn't been connected firmly.The control end of PG motor hasn't been connected firmly.Fan blade hasn't been installed correctly and it can't run smoothly.Motor hasn't been installed correctly and tightly.Motor has been damaged.Control panel has been damaged.
U8:Malfunction of zero cross detection circuit for PG motor (indoor fan)	Control panel has been damaged.
Defrosting or oil return mode	It is normal. The indicating lamp in heat mode will wink 0.5s and light 10s.

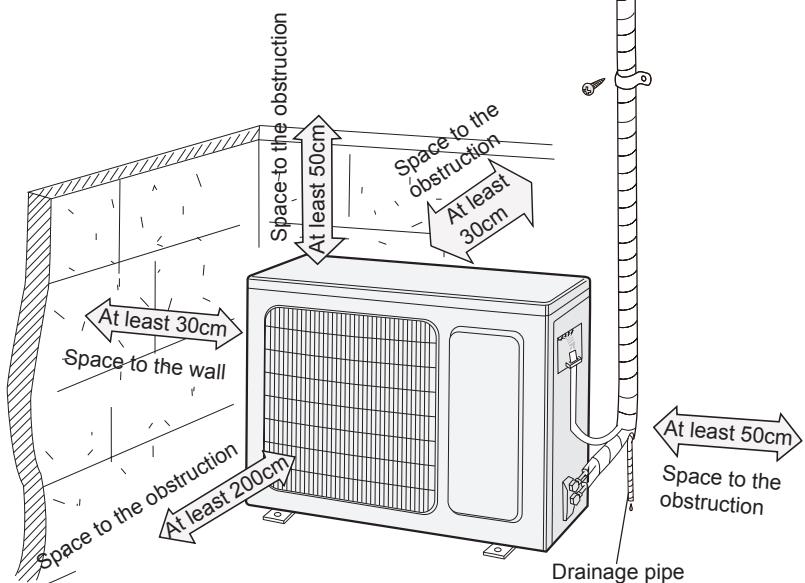
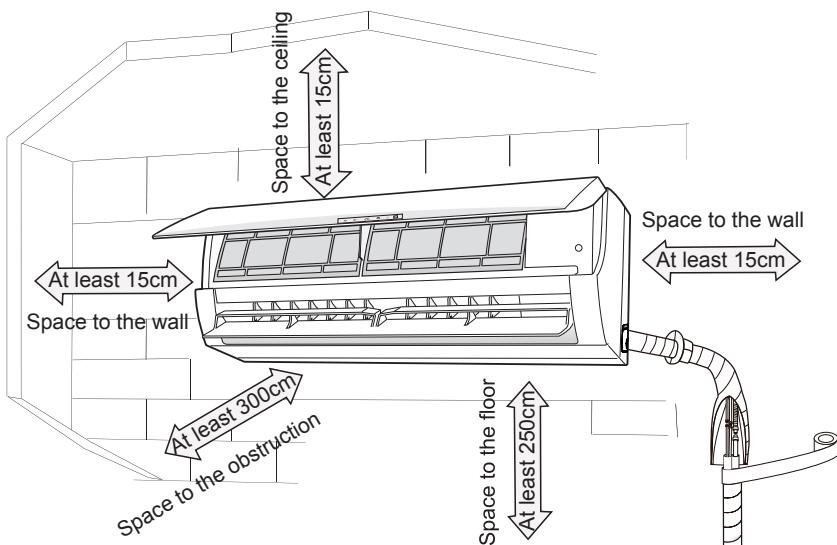
Note: If there're other error codes, please contact qualified professionals for service.



WARNING

- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
 - Power cord is overheating or damaged.
 - There's abnormal sound during operation.
 - Circuit break trips off frequently.
 - Air conditioner gives off burning smell.
 - Indoor unit is leaking.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

Installation dimension diagram



Tools for installation

1 Level meter	2 Screw driver	3 Impact drill
4 Drill head	5 Pipe expander	6 Torque wrench
7 Open-end wrench	8 Pipe cutter	9 Leakage detector
10 Vacuum pump	11 Pressure meter	12 Universal meter
13 Inner hexagon spanner		14 Measuring tape

Note:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

Selection of installation location

Basic requirement	Indoor unit
Installing the unit in the following places maycause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer: 1.The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air. 2.The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment). 3.The place near coast area. 4.The place with oil or fumes in the air. 5.The place with sulfureted gas. 6.Other places with special circumstances. 7.Do not use the unit in the immediate surroundings of a laundry a bath a shower or a swimming pool.	<ol style="list-style-type: none">1. There should be no obstruction near air inlet and air outlet.2. Select a location where the condensation water can be dispersed easily and won't affect other people.3. Select a location which is convenient to connect the outdoor unit and near the power socket.4. Select a location which is out of reach for children.5. The location should be able to withstand the weight of indoor unit and won't increase noise and vibration.6. The appliance must be installed 2.5m above floor.7. Don't install the indoor unit right above the electric appliance.8. Please try your best to keep way from fluorescent lamp.
Outdoor unit	<ol style="list-style-type: none">1. Select a location where the noise and outflow air emitted by the outdoor unit will not affect neighborhood.2. The location should be well ventilated and dry, in which the outdoor unit won't be exposed directly to sunlight or strong wind.3. The location should be able to withstand the weight of outdoor unit.4. Make sure that the installation follows the requirement of installation dimension diagram.5. Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants.If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.

Requirements for electric connection

Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner.
Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
10. Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only

Grounding requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
6. Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table.
Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload. (Caution: please do not use the fuse only for protect the circuit)

Air-conditioner	Circuit break capacity
09K	10A
12K	10A
18K	10A

Installation of indoor unit

Step one: choosing installation location

Recommend the installation location to the client and then confirm it with the client.

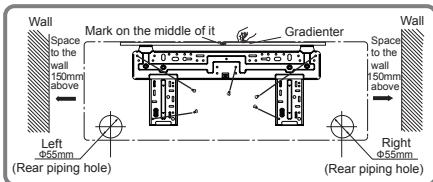
Step two: install wall-mounting frame

1. Hang the wall-mounting frame on the wall; adjust it in horizontal position with the level meter and then point out the screw fixing holes on the wall.
2. Drill the screw fixing holes on the wall with impact drill (the specification of drill head should be the same as the plastic expansion particle) and then fill the plastic expansion particles in the holes.
3. Fix the wall-mounting frame on the wall with tapping screws (ST4.2X25TA) and then check if the frame is firmly installed by pulling the frame. If the plastic expansion particle is loose, please drill another fixing hole nearby.

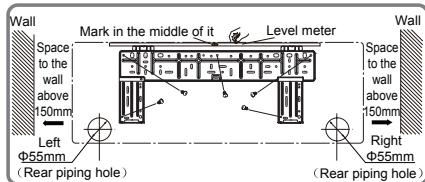
Step three: open piping hole

1. Choose the position of piping hole according to the direction of outlet pipe. The position of piping hole should be a little lower than the wall-mounted frame, shown as below.

09、12K:



18K:

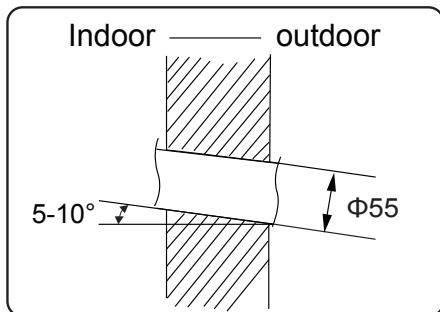


2. Open a piping hole with the diameter of $\Phi 55$ on the selected outlet pipe position. In order to drain smoothly, slant the piping hole on the wall slightly downward to the outdoor side with the gradient of 5-10°.

Installation of indoor unit

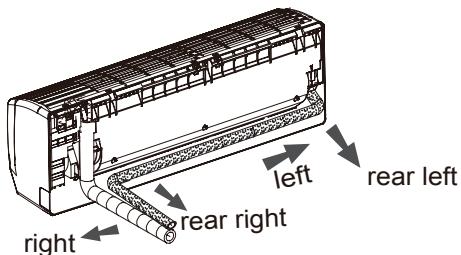
Note:

- Pay attention to dust prevention and take relevant safety measures when opening the hole.
 - The plastic expansion particles are not provided and should be bought locally.

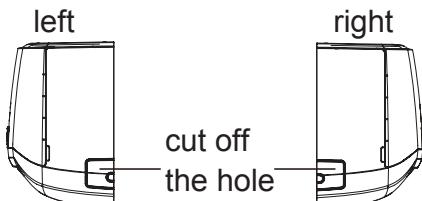


Step four: outlet pipe

1. The pipe can be led out in the direction of right, rear right, left or rear left.



- When select leading out the pipe from left or right, please cut off the corresponding hole on the bottom case.

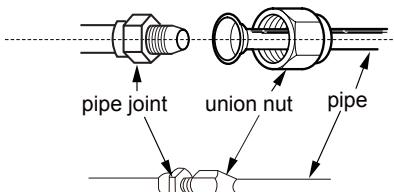


Step five: connect the pipe of indoor unit

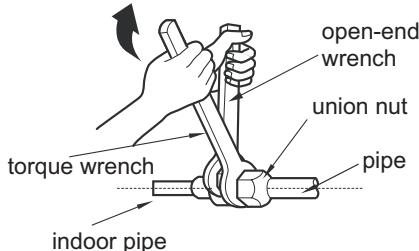
1. Aim the pipe joint at the corresponding bellmouth.

2. Pretightening the union nut with hand.

3. Adjust the torque force by referring to the following sheet. Place the open-end wrench on the pipe joint and place the torque wrench on the union nut. Tighten the union nut with torque wrench.

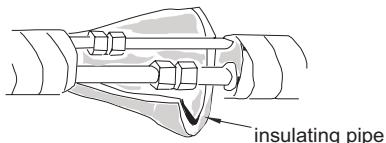


Installation of indoor unit



Hex nut diameter	Tightening torque (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

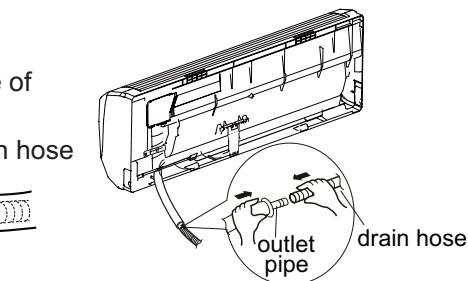
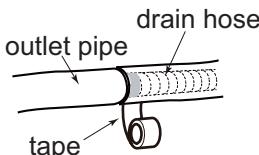
4. Wrap the indoor pipe and joint of connection pipe with insulating pipe, and then wrap it with tape.



Step six: install drain hose

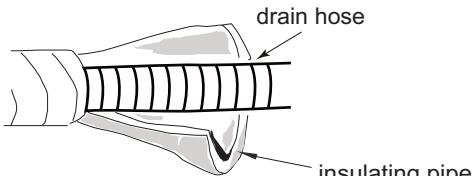
1. Connect the drain hose to the outlet pipe of indoor unit.

2. Bind the joint with tape.



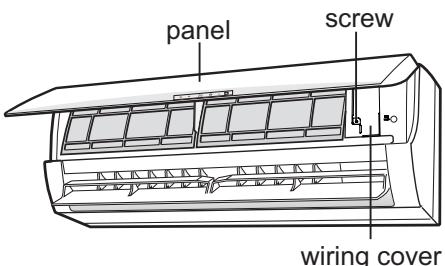
Note:

- Add insulating pipe in the indoor drain hose in order to prevent condensation.
- The plastic expansion particles are not provided.



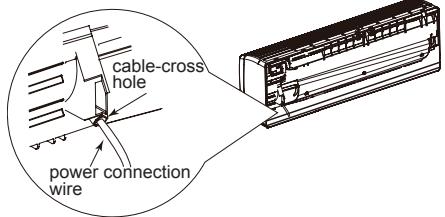
Step seven: connect wire of indoor unit

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.

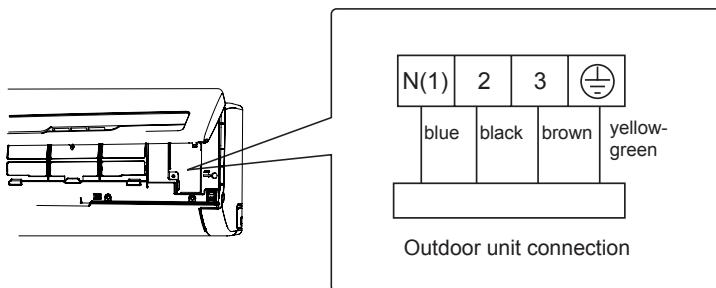


Installation of indoor unit

2. Make the power connection wire go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.



3. Remove the wire clip; connect the power connection wire to the wiring terminal according to the color; tighten the screw and then fix the power connection wire with wire clip.



4. Put wiring cover back and then tighten the screw.
5. Close the panel.

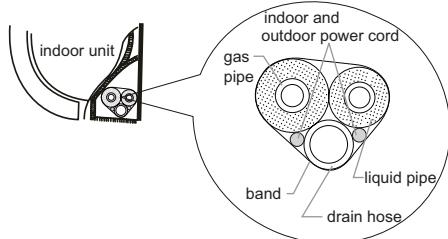
Note:

- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an air switch must be installed in the line. The air switch should be all-pole parting and the contact parting distance should be more than 3mm.

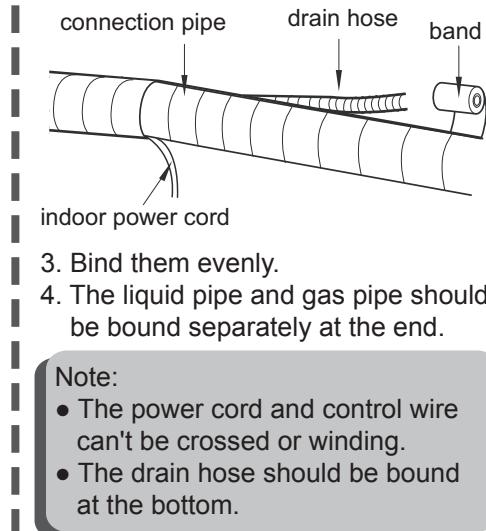
Installation of indoor unit

Step eight: bind up pipe

- Bind up the connection pipe, power cord and drain hose with the band.



- Reserve a certain length of drain hose and power cord for installation when binding them. When binding to a certain degree, separate the indoor power and then separate the drain hose.

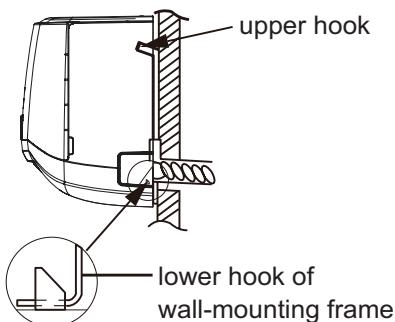
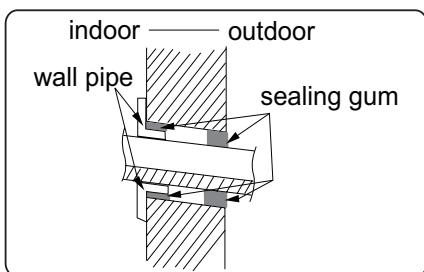


Note:

- The power cord and control wire can't be crossed or winding.
- The drain hose should be bound at the bottom.

Step nine: hang the indoor unit

- Put the bound pipes in the wall pipe and then make them pass through the wall hole.
- Hang the indoor unit on the wall-mounting frame.
- Stuff the gap between pipes and wall hole with sealing gum.
- Fix the wall pipe.
- Check if the indoor unit is installed firmly and closed to the wall.



Note:

- Do not bend the drain hose too excessively in order to prevent blocking.

Installation of outdoor unit

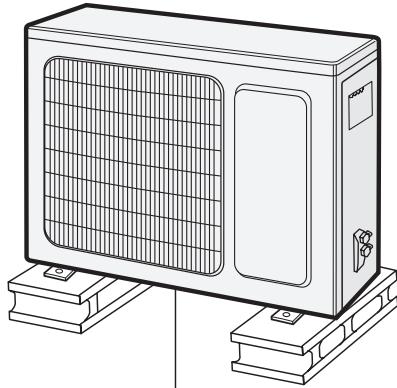
Step one: fix the support of outdoor unit

(select it according to the actual installation situation)

1. Select installation location according to the house structure.
2. Fix the support of outdoor unit on the selected location with expansion screws.

Note:

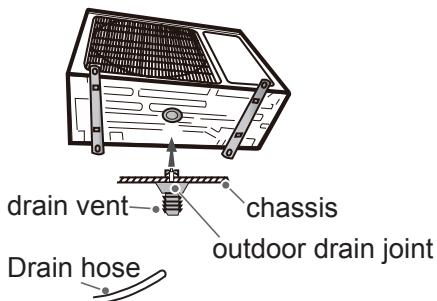
- Take sufficient protective measures when installing the outdoor unit.
- Make sure the support can withstand at least four times of the unit weight.
- The outdoor unit should be installed at least 3cm above the floor in order to install drain joint.
- For the unit with cooling capacity of 2300W ~5000W, 6 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 6000W ~8000W, 8 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 10000W ~16000W, 10 expansion screws are needed.



at least 3cm above the floor

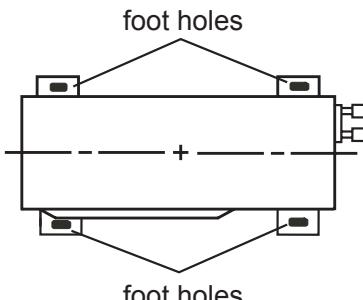
Step two: install drain joint (Only for cooling and heating unit)

1. Connect the outdoor drain joint into the hole on the chassis, as shown in the picture below.
2. Connect the drain hose into the drain vent.



Step three: fix outdoor unit

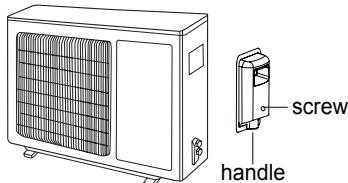
1. Place the outdoor unit on the support.
2. Fix the foot holes of outdoor unit with bolts.



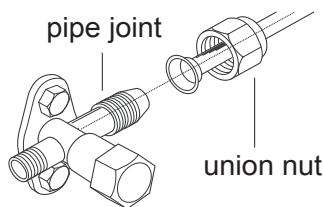
Installation of outdoor unit

Step four: connect indoor and outdoor pipes

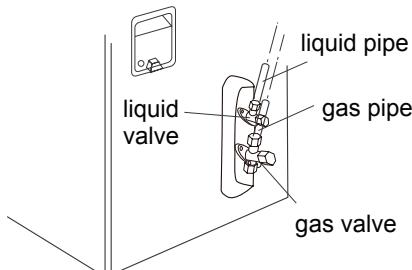
1. Remove the screw on the right handle of outdoor unit and then remove the handle.



3. Pretightening the union nut with hand.



2. Remove the screw cap of valve and aim the pipe joint at the bellmouth of pipe.

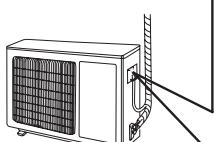


4. Tighten the union nut with torque wrench by referring to the sheet below.

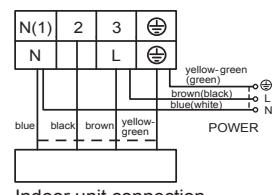
Hex nut diameter	Tightening torque (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

Step five: connect outdoor electric wire

1. Remove the wire clip; connect the power connection wire and signal control wire (only for Heat pump type) to the wiring terminal according to the color; fix them with screws.

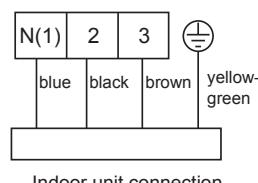


09, 12K Cool only type and Heat pump type: (for some model)



Indoor unit connection

09, 12, 18K Cool only type and Heat pump type: (for some model)



Indoor unit connection

Installation of outdoor unit

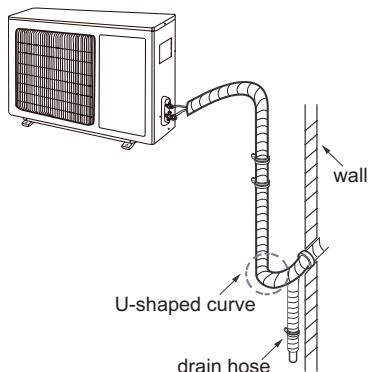
- Fix the power connection wire and signal control wire with wire clip (only for cooling and heating unit).

Note:

- After tighten the screw, pull the power cord slightly to check if it is firm.
- Never cut the power connection wire to prolong or shorten the distance.

Step six:neaten the pipes

- The pipes should be placed along the wall, bent reasonably and hidden possibly. Min. semidiameter of bending the pipe is 10cm.
- If the outdoor unit is higher than the wall hole, you must set a U-shaped curve in the pipe before pipe goes into the room, in order to prevent rain from getting into the room.



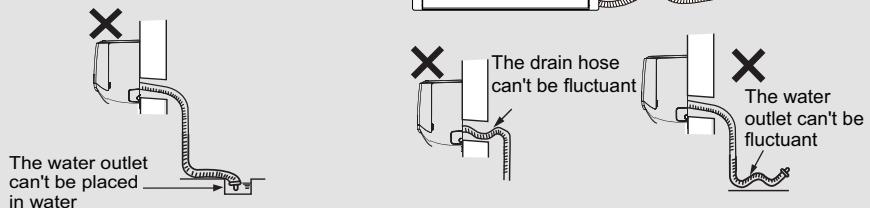
Note:

- The through-wal height of drain hose shouldn't be higher than the outlet pipe hole of indoor unit.

the drain hose can't raise upwards.
- The water outlet can't be placed in water in order to drain smoothly.

The water outlet can't be placed in water
- Slant the drain hose slightly downwards. The drain hose can't be curved, raised and fluctuant, etc.

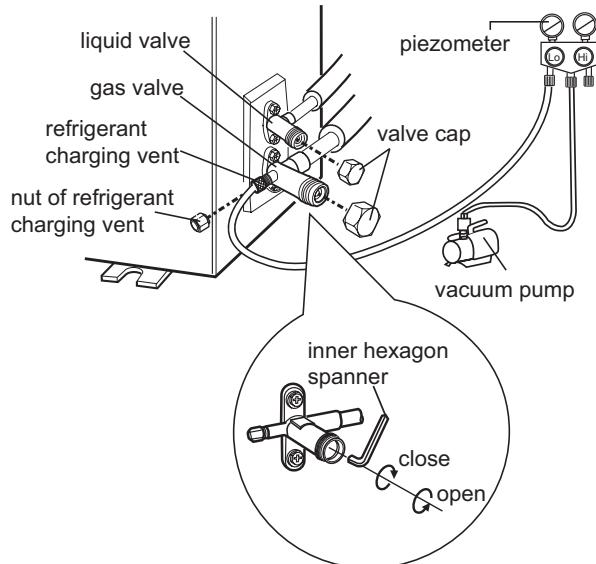
The drain hose can't be fluctuant



Vacuum pumping

Use vacuum pump

1. Remove the valve caps on the liquid valve and gas valve and the nut of refrigerant charging vent.
2. Connect the charging hose of piezometer to the refrigerant charging vent of gas valve and then connect the other charging hose to the vacuum pump.
3. Open the piezometer completely and operate for 10-15min to check if the pressure of piezometer remains in -0.1MPa.
4. Close the vacuum pump and maintain this status for 1-2min to check if the pressure of piezometer remains in -0.1MPa. If the pressure decreases, there may be leakage.
5. Remove the piezometer, open the valve core of liquid valve and gas valve completely with inner hexagon spanner.
6. Tighten the screw caps of valves and refrigerant charging vent.
7. Reinstall the handle.



Leakage detection

1. With leakage detector:
Check if there is leakage with leakage detector.
2. With soap water:
If leakage detector is not available, please use soap water for leakage detection.
Apply soap water at the suspected position and keep the soap water for more than 3min. If there are air bubbles coming out of this position, there's a leakage.

Check after installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts.
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.

Test operation

1. Preparation of test operation

- The client approves the air conditioner.
- Specify the important notes for air conditioner to the client.

2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C , the air conditioner can't start cooling.

Configuration of connection pipe

1. Standard length of connection pipe

- 5m, 7.5m, 8m.

2. Min. length of connection pipe is 3m.

3. Max. length of connection pipe and max. height difference.

Cooling capacity	Max length of connection pipe	Max height difference
5000Btu/h (1465W)	15	5
7000Btu/h (2051W)	15	5
9000Btu/h (2637W)	15	5
12000Btu/h (3516W)	20	10
18000Btu/h (5274W)	25	10

Cooling capacity	Max length of connection pipe	Max height difference
24000Btu/h (7032W)	25	10
28000Btu/h (8204W)	30	10
36000Btu/h (10548W)	30	20
42000Btu/h (12306W)	30	20
48000Btu/h (14064W)	30	20

4. The additional refrigerant oil and refrigerant charging required after prolonging connection pipe

- After the length of connection pipe is prolonged for 10m at the basis of standard length, you should add 5ml of refrigerant oil for each additional 5m of connection pipe.
- The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):
Additional refrigerant charging amount = prolonged length of liquid pipe × additional refrigerant charging amount per meter
- Basing on the length of standard pipe, add refrigerant according to the requirement as shown in the table. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See the following sheet.

Configuration of connection pipe

Additional refrigerant charging amount for R22, R407C, R410A and R134a

Diameter of connection pipe		Outdoor unit throttle	
Liquid pipe(mm)	Gas pipe(mm)	Cooling only(g/m)	Cooling and heating(g/m)
Φ6	Φ9.52 or Φ12	15	20
Φ6 or Φ9.52	Φ16 or Φ19	15	50
Φ12	Φ19 or Φ22.2	30	120
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	60	120
Φ19	—	250	250
Φ22.2	—	350	350

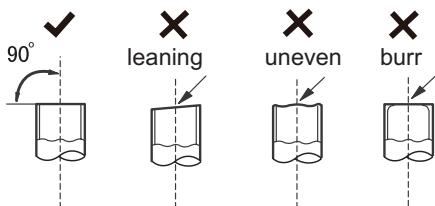
Pipe expanding method

Note:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

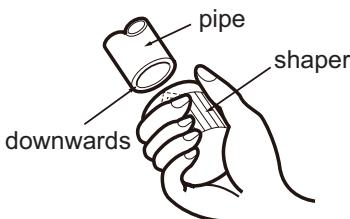
A: Cut the pipe

- Confirm the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipe cutter.



B: Remove the burrs

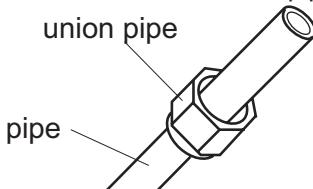
- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



C: Put on suitable insulating pipe

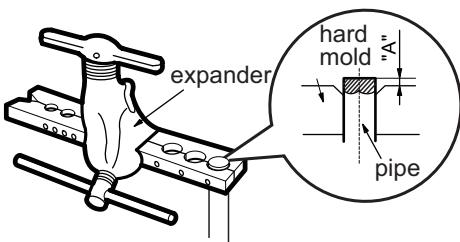
D: Put on the union nut

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



E: Expand the port

- Expand the port with expander.



Note:

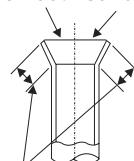
- "A" is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6-6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

F: Inspection

- Check the quality of expanding port. If there is any blemish, expand the port again according to the steps above.

smooth surface



improper expanding



DICORE

The logo consists of the word "DICORE" in a bold, blue, sans-serif font. A vertical blue bar is positioned to the left of the letter "O". A red curved arrow starts at the top of this bar, goes around the "O", and then points downwards towards the bottom of the "R".

www.dicore.es